

## **Квалификационные требования, предъявляемые к потенциальным участникам аукциона**

К потенциальным участникам аукциона предъявляются следующие квалификационные требования:

1. обладать правоспособностью;
2. являться платежеспособным;
3. не подлежать процедуре банкротства либо ликвидации;
4. согласие с условиями проводимого аукциона и типовым проектом договора поставки;
5. прочие требования.

### **1. Документы, подтверждающие правоспособность:**

1.1 Резиденты Республики Казахстан (далее – РК) должны предоставить следующий пакет документов:

#### **1.1.1 Для физических лиц:**

1.1.1.1 документ, удостоверяющий личность, с указанием индивидуального идентификационного номера и (или) документ о регистрации в качестве субъекта индивидуального предпринимательства с указанием индивидуального или бизнес-идентификационного номера (далее – БИН) (в случае, если потенциальный участник является субъектом индивидуального предпринимательства);

1.1.1.2 свидетельство о государственной регистрации в качестве Индивидуального Предпринимателя (далее – ИП) или справка о государственной регистрации ИП (справка с портала электронного правительства с уникальным кодом документа, подписанная электронно-цифровой подписью органа, выдавшего справку), или уведомление и талон о начале деятельности в качестве ИП (для ИП зарегистрированных с 01 января 2017 года; уведомление и талон с портала электронного правительства с уникальным кодом документа, подписанные электронно-цифровой подписью органа, выдавшего указанные документы).

#### **1.1.2 Для юридических лиц:**

1.1.2.1 Устав или заявление о государственной регистрации в случае, если юридическое лицо осуществляет деятельность на основании Типового устава;

1.1.2.2 Свидетельство или справка о государственной регистрации (перерегистрации) юридического лица с указанием БИН;

1.1.2.3 Выписка из учредительных документов (в случае, если устав не содержит сведения об учредителях или составе учредителей), содержащая сведения об учредителе или составе учредителей, либо сканированная копия выписки из реестра держателей акций, выданная не ранее 1 (одного) месяца, предшествующего дате подачи заявки на участие в аукционе;

1.1.2.4 Решение и/или Выписка из общего собрания участников и/или иного органа в соответствии с Уставом и Приказ о назначении на должность Первого руководителя в целях подтверждения полномочий Первого руководителя претендента на участие в аукционе.

#### **1.2 Нерезиденты РК должны предоставить следующий пакет документов:**

1.2.1 Учредительные документы (устав или приравненный к нему документ);

1.2.2 Документ, подтверждающий регистрацию юридического лица в уполномоченном государственном органе или торговой палате;

1.2.3 Протокол (решение) органа управления об избрании (назначении) руководителя исполнительного органа либо доверенность на уполномоченного представителя, в случае если подписантом выступает не руководитель исполнительного органа указанного контрагента;

1.2.4 Государственная лицензия Республики Казахстан / разрешения на предоставление товаров, в случае если данные товары лицензируются, включая копию приложения к государственной лицензии (нотариально заверенная копия) (если применимо).

1.2.5 В случае невозможности предоставления документов, указанных в подпунктах 1.2.1, 1.2.2 и 1.2.3 необходимо предоставить письмо на официальном бланке о подтверждении сведений о компании, деловой репутации и полномочия лица, имеющего право подписи.

1.3 филиалы нерезидентов, расположенные на территории РК, должны предоставить следующий пакет документов:

1.3.1 Положение о филиале или представительстве;

1.3.2 Документ, подтверждающий регистрацию;

1.3.3 Решение и/или Выписка из общего собрания участников и/или иного органа в соответствии с Уставом, о назначении на должность Первого руководителя Филиала;

1.3.4 Доверенность на руководителя филиала;

1.3.5 Учредительные документы на юридическое лицо, указанные в п 1.1.2.

## **2. Документы, подтверждающие платежеспособность**

2.1 Резиденты РК должны предоставить следующие документы:

2.1.1 справка с банка или филиала банка с подписью и печатью, в которых обслуживается потенциальный участник аукциона, о наличии расчетного счета и об отсутствии просроченной задолженности по обязательствам потенциального участника аукциона перед банком или филиалом банка (в случае, если потенциальный участник аукциона является клиентом нескольких банков второго уровня или филиалов, а также иностранного банка). Данная справка представляется от каждого из таких банков и должна быть выдана не ранее 1 (одного) месяца, предшествующего сроку окончания подачи заявок на участие в аукционе;

2.1.2 справка в установленной форме соответствующего налогового органа об отсутствии налоговой задолженности (за исключением случаев, когда срок уплаты отсрочен в соответствии с законодательством Республики Казахстан о налогах и других обязательных платежах в бюджет) либо о наличии налоговой задолженности менее одного тенге, выданной не ранее 1 (одного) месяца, предшествующего сроку окончания подачи заявок на участие в аукционе;

2.1.3 Документ о постановке на учет плательщика по НДС (если потенциальный участник аукциона является плательщиком НДС) или сканированная копия гарантийного письма, подтверждающего, что потенциальный участник аукциона на дату предоставления конкурсной заявки не является плательщиком НДС.

2.2 Нерезиденты РК должны представить соответствующее информационное письмо об отсутствии задолженности.

**3.** Гарантийное письмо о том, что потенциальный участник аукциона не подлежит процедуре банкротства либо ликвидации. Срок действия такого письма не должен превышать 1 (один) месяц, предшествующего сроку окончания подачи заявок на участие в аукционе.

**4.** Гарантийное письмо о согласии с условиями проводимого аукциона и типовым проектом договора (изменения в проект договора могут быть внесены только по согласованию сторон после определения победителя).

**5.** Гарантийное письмо о том, что в случае победы в проводимом аукционе потенциальный участник аукциона обязуется подписать договор или направить свои комментарии к проекту договора в течение 3 (трех) рабочих дней с момента его получения. В случае непредставления ответа в указанные сроки заказчик в праве отказаться от заключения договора с победителем проводимого аукциона без возмещения затрат, понесенных победителем аукциона.

**6.** Гарантийное письмо о том, что потенциальный участник аукциона и (или) его аффилированное юридическое лицо либо учредитель и (или) первый руководитель обязуется погасить имеющуюся налоговую задолженность до подписания договора (при наличии налоговой задолженности: у потенциального участника аукциона и (или) его аффилированных юридических лиц в размере менее 6 (шести) МРП, установленного на соответствующий финансовый год на момент подачи заявок на участие в аукционе; у учредителей и (или) первого руководителя в размере менее 100 000 (сто тысяч) тенге, установленного на соответствующий финансовый год).

**7. Прочие требования**

**7.1** Потенциальный участник аукциона обязан направить сканированную копию заявки на участие в аукционе с приложением всей необходимой документацией на FTP-сервер брокера заказчика. Документы должны быть отсканированы с оригинала либо с нотариально засвидетельствованной копии в цветном формате и представлены в электронном виде. Документ, отсканированный с копии и (или) дубликата, за исключением представления документов, отсканированных с бумажной копии электронного документа, полученного по средствам государственных информационных систем, или содержащий информацию, которая не может быть идентифицирована с буквенными, цифровыми и иными символами, считается не представленным потенциальным участником и подлежит отклонению как не соответствующий требованиям заказчика.

**7.2** При подаче заявки на участие в аукционе брокеру заказчика, потенциальный участник аукциона в обязательном порядке должен предоставить подписанную техническую спецификацию по лоту с подписью и печатью согласно приложению №2. В случае непредоставления подписанной технической спецификации потенциальный участник аукциона не будет допущен к участию в аукционе.

**7.3** Поставляемый товар должен быть новым (не бывшим в употреблении), дата выпуска (производства) товара - не более 1 (одного) года со дня изготовления, при этом дата выпуска товара на момент поставки не должна быть более половины срока годности, консервации либо гарантийного срока.

**7.4** Аналогичный товар не рассматривается за исключением случаев, предусмотренных в технической спецификации. При наличии соответствующего требования в технической спецификации в случае предложения участником биржевых торгов аналогичного товара по заявке заказчика, участник торгов обязан согласовать данный аналог с заказчиком (согласно официальному обращению на имя Директора по снабжению ТОО «Востокцветмет» Н.З. Нурпеисова) не позднее 2 (двух) рабочих дней до момента подачи заявки на участие в аукционе. В случае отсутствия официального обращения в установленные сроки, заявка на участие в аукционе рассматриваться не будет.

**7.5** Запрещается использовать торговые роботы (технологии автоматизированной ускоренной обработки и подачи данных) для выставления заявок на участие в аукционе. В случае обнаружения данного факта итоги аукциона будут признаны не действительными, брокер претендента и потенциальный участник аукциона будут внесены в модуль «Рисковые контрагенты» реестра контрагентов Службы безопасности Группы KAZ Minerals

**7.6** Потенциальный участник аукциона обязан предоставить письмо согласно приложению №3.

**7.7** В случае, если анкета по соблюдению законодательства о борьбе со взяточничеством и коррупцией потенциальным участником аукциона предоставлялась ранее 1 (одного) года, то необходимо предоставить обновленную анкету (приложение №4)

**7.8** Потенциальный участник аукциона не должен быть зарегистрированным в модуле «Рисковые контрагенты» регистра контрагентов Службы безопасности Группы KAZ Minerals

7.9 Победитель торгов после получения отчета о биржевых сделках должен предоставить приложение к биржевой сделке с учетом понижения по всем позициям брокеру заказчика в формате Excel и сканированную копию подписанного варианта до 10 ч. 00 мин. следующего дня на следующие электронные адреса: e.akkulov@fbcap.kz и адрес исполнителя, указанного в технической спецификации

7.10 В случае отсутствия документа на языках проводимого конкурса, необходимо предоставить нотариально засвидетельствованный перевод такого документа или документ на языке оригинала по согласованию с заказчиком

7.11 Дополнительные требования согласно Технической спецификации (приложение №2).

**Основания признания потенциального участника аукциона не соответствующим квалификационным требованиям:**

1. не представлен либо представлен с нарушением документ (документы), подтверждающие соответствие квалификационным требованиям;

2. не соответствие квалификационным требованиям на основании информации, согласно документам, предоставленные потенциальным участником аукциона;

3. предоставление недостоверной и/или неполной информации по квалификационным требованиям;

4. установление факта нахождения в модуле «Рисковые контрагенты» реестра контрагентов Службы безопасности Группы KAZ Minerals;

5. установление факта включения потенциального участника аукциона, а также его учредителей, акционеров, руководителей и других аффилированных юридических и физических лиц в санкционные списки Соединенных Штатов Америки, Великобритании, Европейского Союза и других стран.

6. установления факта наличия налоговой задолженности на стадии осуществления процедуры допуска к участию в аукционе у следующих лиц:

а) у потенциального участника аукциона и (или) его аффилированных юридических лиц в размере более 6 (шести) МРП, установленного на соответствующий финансовый год;

б) у учредителей и (или) первого руководителя в размере более 100 000 (сто тысяч) тенге, установленного на соответствующий финансовый год.

Приложение №2  
к Квалификационным требованиям,  
предъявляемые к потенциальным участникам аукциона

Техническая спецификация к Лоту № 1 заявки № \_\_\_\_\_

| Закупаемый товар |                               |                                    |                                   |             |                 |                                                                                                   | Предлагаемый товар                           |                                                                                                       |                                                          |                       |                                     |
|------------------|-------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|
| №<br>п/<br>п     | Заявка<br>на<br>закуп<br>(PR) | Номенклатурный номер<br>(Сток код) | Наименование<br>закупаемых<br>ТМЦ | Ед.<br>изм. | Ко-<br>л-<br>во | Технически<br>е<br>характерис-<br>тики,<br>ГОСТ, ТУ,<br>марка,<br>модель<br>закупаемого<br>товара | Наименование<br>предлагае-<br>мого<br>товара | Технически<br>е<br>характерис-<br>тики,<br>ГОСТ, ТУ,<br>марка,<br>модель<br>предлагаем-<br>ого товара | Услов-<br>ия<br>постав-<br>ки,<br>место<br>постав-<br>ки | Срок<br>постав-<br>ки | ДМ<br>С<br>(от<br>0 до<br>100<br>%) |
|                  |                               |                                    |                                   |             |                 |                                                                                                   |                                              |                                                                                                       |                                                          |                       |                                     |

Согласен со всеми условиями  
проводимого конкурса  
Должность, ФИО уполномоченного лица  
поставщика

\_\_\_\_\_  
подпись, печать

**ФИРМЕННЫЙ БЛАНК ПРЕДПРИЯТИЯ**  
**(ИЛИ РЕКВИЗИТЫ И КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ)**

Исх. № \_\_\_\_\_  
Дата « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022 г.

**Группе KAZ Minerals**

Настоящим подтверждаем, что **НАИМЕНОВАНИЕ КОМПАНИИ**, а также ее учредители, акционеры, руководители и другие аффилированные юридические и физические лица в санкционных списках Соединенных Штатов Америки, Великобритании, Европейского Союза, стран-участниц Европейского Союза и других стран **не значатся/значатся**.

*(в случае если ответ «значатся», необходимо указать какое именно юридическое или физическое лицо значится в санкционных списках необходимо указать подробно по какой причине внесено и какое отношение имеет к Компании – учредитель, руководитель, аффилированное лицо или другое).*

Подтверждаем, что поставляемые ТМЦ **не находятся** под санкционными ограничениями Европейского Союза, стран-участниц Европейского Союза, Великобритании, Соединенных Штатов Америки и других стран.

Подтверждаем, что на момент размещения конкурсной заявки на участие в аукционе произведена проверка ТМЦ на предмет отсутствия санкционных ограничений Европейского Союза, стран-участниц Европейского Союза, Великобритании, Соединенных Штатов Америки и других стран.

Обязуемся провести дополнительную проверку до ввоза товара к месту поставки ТМЦ на предмет отсутствия санкционных ограничений Европейского Союза, стран-участниц Европейского Союза, Великобритании, Соединенных Штатов Америки и других стран.

Уведомлены и согласны с тем, что, в случае предложения ТМЦ, находящегося в санкционном перечне, данное обстоятельство может являться основанием для отклонения конкурсной заявки, а в случае поставки санкционного ТМЦ без ведома заказчика, данный факт может являться основанием для внесения поставщика в Реестр рискованных контрагентов Группы KAZ Minerals и расторжения договора.

**Должность уполномоченного лица**

**подпись**

**Ф.И.О.**

**(обязательно печать)**

Исп. \_\_\_\_\_.  
Тел. 8 (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

**[Фирменный бланк KAZ MINERALS]**

KAZ Minerals PLC (далее – KAZ Minerals или Группа) стремится осуществлять свою хозяйственную деятельность честно, руководствуясь самыми строгими нормами этики деловых отношений. От всех работников KAZ Minerals и других лиц, действующих от имени KAZ Minerals, ожидается соблюдение всех применимых законов и правил, а также строгих норм этики в деловых отношениях и решениях. По этой причине, KAZ Minerals внедрила программу предварительной проверки деловых партнеров на соблюдение законодательства о борьбе со взяточничеством и коррупцией, чтобы обеспечить соблюдение наивысших этических и юридических стандартов во всех деловых операциях. Программа соблюдения законодательства включает принцип «знай своего партнера», в соответствии с которым KAZ Minerals должен осуществлять предварительную проверку потенциальных деловых партнеров до заключения соглашений с ними.

Первый этап предварительной проверки – заполнение Анкеты по соблюдению законодательства о борьбе с взяточничеством и коррупцией, информация из которой будет использована KAZ Minerals для проведения проверки. Пожалуйста, полностью заполните Анкету и передайте ее вашему контактному лицу в KAZ Minerals.

Кроме того, все контракты и заказы на поставку должны содержать соответствующие условия, которые требуют от деловых партнеров соблюдения всех применимых законов и положений о борьбе с взяточничеством, отмыванием денег, терроризмом и законодательства об экономических санкциях, в соответствии с положениями, изложенными в настоящем письме.

Будем признательны, если Вы заполните, подпишете и направите нам Анкету по соблюдению законодательства о борьбе с взяточничеством и коррупцией.

$$[ \quad ]$$

KAZ MINERALS

АНКЕТА ПО СОБЛЮДЕНИЮ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА О БОРЬБЕ СО  
ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ

1. Наименование компании:

\_\_\_\_\_

2. Адрес:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Телефон: \_\_\_\_\_ Факс: \_\_\_\_\_

4. Организационно-правовая форма:

\_\_\_\_\_ Индивидуальный предприниматель

\_\_\_\_\_ Акционерное общество

\_\_\_\_\_ Корпорация

\_\_\_\_\_ ТОО/другая форма (укажите, пожалуйста)

Страна/штат учреждения или регистрации: \_\_\_\_\_

Регистрационный номер: \_\_\_\_\_ Дата учреждения: \_\_\_\_\_

5. Будут ли привлекаться субподрядчики для выполнения настоящего договора?

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, назовите их и укажите их местонахождение (город, штат и/или страна):

\_\_\_\_\_

6. Акционеры или участники (акции (доли участия) должны в сумме составлять 100%). Если акции обращаются на организованном рынке ценных бумаг, должны быть перечислены все акционеры, имеющие 5% или более акций). Укажите полные имена или зарегистрированные наименования и местонахождение (город, штат и/или страна):

Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_

Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_

Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_

Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_

Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_

Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_



Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_  
Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_

Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_  
Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_

Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_  
Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_

Имя (фирменное наименование) \_\_\_\_\_ Доля, % \_\_\_\_  
Страна проживания (учреждения) \_\_\_\_\_

**7. Члены Совета директоров или наблюдательного совета. Укажите, пожалуйста, полные зарегистрированные имена/наименования и местонахождение (город, штат и/или страна):**

Имя \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Подтвердите, пожалуйста, что другие лица (в т.ч. юридические) не участвуют в управлении делами Компании, не являясь назначенными Директорами:

Да \_\_\_\_\_ Нет \_\_\_\_\_

Если **нет**, укажите дополнительную информацию о таких лицах.

\_\_\_\_\_

8. Высшие руководители (или аналогичные должностные лица). Укажите, пожалуйста, полные зарегистрированные имена/наименования и местонахождение (город, штат и (или) страна):

Президент / Председатель правления/Генеральный директор \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Главный финансовый директор \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Главный производственный директор \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Управляющий директор \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Директор по продажам/маркетингу \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Прочие \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

**9. Прочие сотрудники, которые будут задействованы в данном проекте или сделке. Укажите, пожалуйста, полные зарегистрированные имена/наименования и местонахождение (город, штат и/или страна):**

Имя \_\_\_\_\_ Должность \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_ Должность \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_ Должность \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_ Должность \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_ Должность \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

**10. Укажите, пожалуйста, все материнские компании вплоть до головной компании и их местонахождение (город, штат и/или страна):**

Фирменное наименование \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Фирменное наименование \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Фирменное наименование \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Фирменное наименование \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

**11. Укажите, пожалуйста, все дочерние и прочие аффилированные компании и их местонахождение (город, штат и/или страна) или приложите их отдельный список:**

Фирменное наименование \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Фирменное наименование \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Фирменное наименование \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

Фирменное наименование \_\_\_\_\_  
Местонахождение \_\_\_\_\_

**12. Компании, которые могут дать рекомендации; предпочтительно, чтобы это были компании, для которых вы поставили аналогичные товары (выполнили аналогичные работы/услуги). Также укажите, пожалуйста, имя контактного лица и прочую контактную информацию.**

Компания \_\_\_\_\_ Тел. \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Компания \_\_\_\_\_ Тел. \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Компания \_\_\_\_\_ Тел. \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

### **13. Общие сведения.**

Годы деятельности \_\_\_\_\_ Вид деятельности \_\_\_\_\_

**14. Является ли кто-нибудь из владельцев, контролирующих акционеров (участников), директоров, должностных лиц, работников или агентов вашей Компании работником или членом семьи работника KAZ? Если да, укажите подробности.**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Подробная информация:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**15. Является ли какой-либо из членов семьи владельцев, контролирующих акционеров (участников), директоров, должностных лиц, руководителей высшего звена или агентов вашей Компании:**

i. должностным лицом (государственным служащим) или работником государственного учреждения или органа (исполнительного, законодательного, судебного или административного);

ii. должностным лицом или работником организации, находящейся в собственности или под контролем государства;

iii. должностным лицом или работником международной общественной организации;

iv. лицом, официально действующим от имени государственного органа, учреждения или международной общественной организации;

v. кандидатом на должность в государственный орган или лицом, уже назначенным на такую должность; или

vi. должностным лицом или работником политической партии?

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**16. Является ли владелец, контролирующий акционер (участник), директор, должностное лицо, руководитель высшего звена или агент вашей компании:**

i. должностным лицом (государственным служащим) или работником государственного учреждения или органа (исполнительного, законодательного, судебного или административного);

ii. должностным лицом или работником организации, находящейся в собственности или под контролем государства;

iii. должностным лицом или работником международной общественной организации;

iv. лицом, официально действующим от имени государственного органа, учреждения или международной общественной организации;

v. кандидатом на должность в государственный орган или лицом, уже назначенным на такую должность; или

vi. должностным лицом или работником политической партии?

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**17. Был ли кто-нибудь из владельцев, контролирующих акционеров (участников), директоров, должностных лиц, руководителей высшего звена или агентов вашей Компании или сама Компания в течение последних 5 лет:**

i. официально осужден или подвергнут административной или уголовной ответственности или следствию компетентными государственными органами за какое-либо финансовое правонарушение, включая, без ограничения, мошенничество, взяточничество, коррупцию, отмывание денег или финансирование терроризма;

ii. подвергнут ограничительным, обеспечительным или конфискационным мерам в виде замораживания банковских счетов, конфискации или ареста имущества в связи с предполагаемым или фактическим нарушением законов против коррупции, отмывания денег или финансирования терроризма;

iii. отстранен от участия в тендерах государственных компаний в связи с коррупционной деятельностью в какой-либо юрисдикции?

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**18. Участвовал ли кто-нибудь из владельцев, контролирующих акционеров (участников), директоров, должностных лиц, руководителей высшего звена или агентов вашей Компании или сама Компания в течение последних 5 лет в сделках, при которых имели место:**

i. получение, передача, перевозка, хранение, использование, структурирование, перенаправление или укрытие средств, полученных от какой-либо преступной деятельности, включая незаконный оборот наркотиков, мошенничество или дачу взяток государственным служащим или коммерческий подкуп третьих лиц;

ii. участие в террористической деятельности, поддержка или финансирование терроризма, террористических организаций или отдельных лиц?

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**19. Имеется ли в вашей Компании программа или кодекс по соблюдению законодательства о противодействии взяточничеству и коррупции? (Если да, предоставьте копию такой программы или кодекса).**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

**20. Распространяется ли такая программа или кодекс по соблюдению законодательства о противодействии взяточничеству и коррупции на всех сотрудников, которые будут задействованы в данной сделке с KAZ Minerals?**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

Как внедряется такая программа или кодекс по соблюдению законодательства о противодействии взяточничеству и коррупции в ходе вашей обычной деятельности?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**21. Имеются ли в вашей компании политики о противодействии взяточничеству и коррупции?**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, предоставьте копии:

**22. Знаете ли вы о каких-либо формах современного рабства (в т.ч. принудительный труд, рабство, подневольный труд, торговля людьми или детский труд) в вашей организации или среди ваших прямых или косвенных поставщиков?**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

**23. Учувствовали ли ваша Компания в уклонении от налогов или знаете ли вы о связанных лицах (к примеру, сотрудниках, агентах, поставщиках услуг, дочерних компаниях или совместных предприятиях), задействованных в уклонении от налогов?**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

\_\_\_\_\_

**24. Применяются ли какие-либо санкции по отношению к вам или кому-либо из ваших дочерних организаций, директоров, официальных лиц или сотрудников, или, насколько вам известно, кому-либо из агентов, партнеров или других лиц, действующих от вашего имени? Применение санкций в данной Анкете означает «быть субъектом или объектом каких-либо санкций, применяемых Правительством США, Советом**

**Безопасности ООН, Европейским Союзом, Казначейством Ее Величества или другим соответствующим санкционным органом.**

\_\_\_\_\_ Да \_\_\_\_\_ Нет

Если да, укажите подробности:

**25. Укажите любые другие факты, которые могут иметь значение для оценки коррупционного риска в связи с заключением контракта или договора с вашей Компанией.**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



## ПОДТВЕРЖДЕНИЕ И СОГЛАСИЕ НА ПРОВЕРКУ

Настоящим подтверждаю достоверность и точность ответов, приведенных в настоящей Анкете. Заполняя и подписывая настоящую Анкету от своего имени и от имени нижеуказанной Компании, я даю согласие на проверку сведений, указанных в Анкете, KAZ Minerals PLC и/или компанией Группы KAZ Minerals, ее дочерними, аффилированными организациями или агентами. Факсимильная копия настоящего документа имеет такую же силу, как оригинал.

---

Подпись

---

Имя

---

Должность [председатель правления, генеральный директор или финансовый директор]

---

Компания

---

Дата

«Техническая спецификация по Лоту №1 заявки №143447»

| № п/п | Заявка на закуп (PR) | Номенклатурный номер (Сток код) | Наименование закупаемых ТМЦ                              | Ед.изм. | Кол-во  | Цена за ед., с учётом НДС | Общая сумма, с НДС | Техническая характеристика, ГОСТ, ТУ, марка, модель | Дополнительные требования к потенциальному поставщику                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Условия поставки, место поставки | Срок поставки       | Условия оплаты | ДМС не менее (от 0 до 100%) | № контракта недропользования |
|-------|----------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------|---------|---------|---------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------|-----------------------------|------------------------------|
| 1     | 1                    | -                               | СКОБА СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ DN10.НАСОСЫ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ К НИМ. | шт      | 10.0000 | 107.0000                  | 1070.0000          | -                                                   | DDP (Республика Казахстан, Абайская Область, Бородулихинский район п. Жезкент.)поставляемый товар должен быть новым (не бывшим в употреблении), не с консервации, не с капитального ремонта, дата выпуска (производства) ТМЦ - не более 2-х лет со дня изготовления. Производство Казахстан, СНГ, импорт. Предоставление подтверждающего документа о том, что участник является завод-изготовителем либо официальным представителем завода изготовителя закупаемого товара с обязательным подтверждением статуса завода-изготовителя или правообладателя бренда/марки (сертификаты происхождения, сертификат соответствия или другое). В случае если потенциальный поставщик не является завод-изготовителем или официальным представителем завода изготовителя закупаемого товара, должно быть предоставлено письмо от завод-изготовителя или правообладателя бренда/марки с подтверждением контрактных/деловых взаимоотношений с потенциальным участником тендера и сохранении гарантийных условий завод-изготовителя или правообладателя бренда/марки в случае поставки товара через потенциального участника, а также документ подтверждающий, что автор письма является завод-изготовителем. Поставка согласно заказа на отгрузку. | DDP                              | 30 календарных дней | ФАКТ           | 0.0000                      | 62                           |

|   |   |   |                                                                       |    |         |           |             |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |                                   |      |            |    |
|---|---|---|-----------------------------------------------------------------------|----|---------|-----------|-------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------|------|------------|----|
| 2 | 1 | - | ТРУБКА НАГНЕТАТЕЛЬНАЯ L2,0М,<br>ПЛ..НАСОСЫ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ<br>К НИМ. | шт | 20.0000 | 5242.0000 | 104840.0000 | - | DDP (Республика Казахстан, Абайская<br>Область, Бородулихинский район п.<br>Жезкент.)поставляемый товар должен<br>быть новым (не бывшим в<br>употреблении), не с консервации, не с<br>капитального ремонта, дата выпуска<br>(производства) ТМЦ - не более 2-х лет<br>со дня изготовления. Производство<br>Казахстан, СНГ, импорт.<br>Предоставление подтверждающего<br>документа о том, что участник<br>является завод-изготовителем либо<br>официальным представителем завода<br>изготовителя закупаемого товара с<br>обязательным подтверждением статуса<br>завода-изготовителя или<br>правообладателя бренда/марки<br>(сертификаты происхождения,<br>сертификат соответствия или другое). В<br>случае если потенциальный поставщик<br>не является завод-изготовителем или<br>официальным представителем завода<br>изготовителя закупаемого товара,<br>должно быть предоставлено письмо от<br>завод-изготовителя или<br>правообладателя бренда/марки с<br>подтверждением контрактных/деловых<br>взаимоотношений с потенциальным<br>участником тендера и сохранении<br>гарантийных условий завод-<br>изготовителя или правообладателя<br>бренда/марки в случае поставки товара<br>через потенциального участника, а<br>также документ подтверждающий, что<br>автор письма является завод-<br>изготовителем. Поставка согласно<br>заказа на отгрузку. | DDP | 30<br>кале<br>ндар<br>ных<br>дней | ФАКТ | 0.000<br>0 | 62 |
|---|---|---|-----------------------------------------------------------------------|----|---------|-----------|-------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------|------|------------|----|

|   |   |   |                                                                   |    |         |            |             |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                     |      |        |    |
|---|---|---|-------------------------------------------------------------------|----|---------|------------|-------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------|------|--------|----|
| 3 | 1 | - | СМЕСИТЕЛЬ СТАТИЧЕСКИЙ В СБОРЕ DN20.НАСОСЫ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ К НИМ. | шт | 20.0000 | 10762.0000 | 215240.0000 | - | DDP (Республика Казахстан, Абайская Область, Бородулихинский район п. Жезкент.)поставляемый товар должен быть новым (не бывшим в употреблении), не с консервации, не с капитального ремонта, дата выпуска (производства) ТМЦ - не более 2-х лет со дня изготовления. Производство Казахстан, СНГ, импорт. Предоставление подтверждающего документа о том, что участник является завод-изготовителем либо официальным представителем завода изготовителя закупаемого товара с обязательным подтверждением статуса завода-изготовителя или правообладателя бренда/марки (сертификаты происхождения, сертификат соответствия или другое). В случае если потенциальный поставщик не является завод-изготовителем или официальным представителем завода изготовителя закупаемого товара, должно быть предоставлено письмо от завод-изготовителя или правообладателя бренда/марки с подтверждением контрактных/деловых взаимоотношений с потенциальным участником тендера и сохранении гарантийных условий завод-изготовителя или правообладателя бренда/марки в случае поставки товара через потенциального участника, а также документ подтверждающий, что автор письма является завод-изготовителем. Поставка согласно заказа на отгрузку. | DDP | 30 календарных дней | ФАКТ | 0.0000 | 62 |
|---|---|---|-------------------------------------------------------------------|----|---------|------------|-------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------|------|--------|----|

Исполнитель:

E-mail:

Телефон:

«\_\_»\_\_\_\_2022 жылғы  
№1 бұйрыққа қосымша  
№\_\_\_\_\_

Приложение к приказу №1  
от «\_\_»\_\_\_\_2022 года  
№\_\_\_\_\_

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Жер қойнауын пайдалану мақсатында сатып алынатын тауарларды жеткізуге арналған №_____ ШАРТ</b></p> <p><b>Өскемен қ.</b> «__»____20__ж.</p> <p>Бұдан әрі «Сатып алушы» деп аталатын <b>«Шығыстүстімет» ЖШС</b> атынан 30.11.2021ж. №01/Д-126 сенімхат негізінде әрекет ететін жабдықтау жөніндегі директоры Нурпеисов Нурбол Заманбекович бір тараптан және бұдан әрі «Сатушы деп аталатын <b>«» ЖШС</b> атынан Жарғы негізінде әрекет ететін Директор екінші тараптан, бұдан әрі мәтін бойынша бірігіп «Тараптар» деп аталып, Сатып алушы _____ ж. тауарды «Еуразиялық Сауда Жүйесі» Тауарлық биржа» АҚ тауарлық биржа арқылы, мамандандырылған биржалық аукцион тәсілімен тиісінше сатып алуды жүргізгендігін (бұдан әрі мәтін бойынша «Сатып алу») және _____ ж. № биржалық мәміле нәтижелері арқылы, соның негізінде Жеткізуші жеңімпаз болып танылғандығын ескеріп, төмендегілер туралы осы Шартты жасасты:</p>                                                                                                          | <p><b>ДОГОВОР №</b><br/><b>на поставку товара, приобретаемого для целей недропользования</b></p> <p><b>г. Усть-Каменогорск</b> «__»____20__г.</p> <p><b>ТОО «Востокцветмет»</b>, в лице Нурпеисова Нурбола Заманбековича - директора по снабжению, действующего на основании доверенности №01/Д-126 от 30.11.2021г., именуемое в дальнейшем «Покупатель», с одной стороны и <b>ТОО «»</b> именуемое в дальнейшем «Продавец», в лице Директора действующего на основании Устава с другой стороны, далее по тексту совместно именуемые «Стороны», учитывая, что Покупатель _____ г. провел соответствующие приобретение товара, способом специализированного биржевого аукциона, через товарную биржу АО «Товарная биржа «Евразийская Торговая Система» (далее по тексту «Закуп») и по результату биржевых сделок № от _____ г. на основании которой Поставщик признан победителем, заключили настоящий Договор о нижеследующем:</p>                                                                                                                                                            |
| <p><b>1. ШАРТТЫҢ ТАҚЫРЫБЫ</b></p> <p>1.1 Сатушы Тауарды (бұдан әрі шарт мәтіні бойынша «Тауар») Шарттың ажыратылмас бөлігі болып табылатын №1 Қосымшасында белгіленген мөлшерде және ассортиментінде осы Шарт талаптары бойынша Сатып алушы пайдасына сатуға (жеткізуге), ал Сатып алушы Тауарды қабылдап алуға және төлеуге міндеттенеді.</p> <p>1.2 Егер өзгесі осы Шарт Қосымшаларының талаптарымен қарастырылмаса, Тауар Сатып алушыға тауарды нысаналы мақсатына қарай қолдану мүмкіндігін беретін жинақталған түрде жеткізіледі.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА</b></p> <p>1.1 Продавец обязуется на условиях настоящего Договора продать (поставить) в пользу Покупателя Товар (далее по тексту договора «Товар»), в количестве и ассортименте, определенными в Приложении №1, которое составляет неотъемлемую часть Договора, а Покупатель обязуется принять и оплатить Товар.</p> <p>1.2 Если иное не предусмотрено условиями Приложений к настоящему Договору, Товар поставляется в собранном виде, позволяющем Покупателю использовать Товар по целевому назначению.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>2. ШАРТТЫҢ ЖАЛПЫ СОМАСЫ</b></p> <p>2.1 Шарттың жалпы сомасы ҚҚС және бюджетке төленетін басқа міндетті төлемдерді есепке ала отырып _____ құрайды және өзіне Сатушының Шарт бойынша барлық шығындарын қамтиды.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>2. ОБЩАЯ СУММА ДОГОВОРА</b></p> <p>2.1 Общая сумма Договора составляет _____ и других обязательных платежей в бюджет и включает в себя все расходы Продавца по Договору.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>3. ШАРТТЫҢ ӘРЕКЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ</b></p> <p>3.1 Осы Шарт оған екі Тарап қол қойған күннен бастап күшіне енеді және _____ жылға дейін әрекет етеді.</p> <p>Сонымен қатар, Шарт Тараптар арасында барлық төлемдер, жөнелтімдер бойынша соңғы есеп айырысулар жүргізілген және Тараптар Шарт бойынша барлық міндеттемелерді толық орындаған сәтке дейін әрекет ететін болады.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>3. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА</b></p> <p>3.1 Настоящий Договор вступает в силу с даты его подписания обеими Сторонами и действует до _____ года.</p> <p>Кроме того, Договор будет в действии до момента проведения окончательного расчета между Сторонами по всем платежам, отгрузкам и полного выполнения Сторонами всех обязательств по Договору.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>4. ТӨЛЕМ ТӨРТБЫ</b></p> <p>4.1 Сатып алушы Тауардың әрбір топтамасы құнын Сатып алушының уәкілетті өкілдері ТМҚ-ны саны және сапасы бойынша қабылдау Актісіне қол қойған күннен кейінгі банктің 30 (отыз) операциялық күні ішінде төлейді және Сатып алушыда Сатушының қолы қойылған Шарт түпнұсқаларының, жеткізілген Тауар топтамасы жөніндегі тауар-көлік жүкқұжаттың, шот-фактураның, сондай-ақ тауардың шығарылуы туралы «СТ-KZ» нысанындағы сертификат түпнұсқасының немесе куәландырылған көшірмесінің (егер Тауар Қазақстанда шығарылған болса, Шарттың 9.3 т. ескере отырып) бар болуы жағдайында.</p> <p>Төлем құжаттардың толық пакеті бар болған жағдайда жүргізіледі.</p> <p>4.2 Төлем ақшаны Сатушының Шартта көрсетілген деректемелері бойынша аудару арқылы жүргізіледі. Төлемнің күні болып ақшаның Сатып алушының есеп айырысу шотынан Сатушының пайдасына жазылу күні саналады.</p> <p>4.3 Егер Сатушының тауарды монтаждауды жүргізуі (шеф-монтаждық және/немесе баптау-іске қосу жұмыстары) бойынша</p> | <p><b>4. ПОРЯДОК ОПЛАТЫ</b></p> <p>4.1 Покупатель оплачивает стоимость каждой партии Товара в течение 30 (тридцати) операционных дней банка, следующих _____ за датой подписания уполномоченными представителями Покупателя Акта приёмки ТМЦ по количеству и качеству и наличия у Покупателя оригиналов Договора, подписанного Продавцом, товарно-транспортной накладной на поставленную партию Товара, счета-фактуры, а также оригинала или заверенной копии сертификата формы «СТ-KZ» (если Товар казахстанского происхождения, с учетом пункта 9.3 Договора).</p> <p>Оплата производится при наличии полного пакета документов.</p> <p>4.2 Оплата производится путем перечисления денег по реквизитам Продавца, указанным в Договоре. Датой оплаты считается дата списания денег с расчетного счета Покупателя в пользу Продавца.</p> <p>4.3 В случае, если условиями настоящего Договора установлена обязанность Продавца по монтажу товара (шеф-монтажные и/или пусконаладочные работы), оплата производится в течение 15 (пятнадцати) операционных дней банка, с момента подписания</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>міндеттемесі осы Шарттың талаптарымен белгіленсе, төлем осы Шарттың 4.1 тармағында көрсетілген құжаттардың толық пакеті болған жағдайда және Тараптардың орындалған жұмыстардың Актісіне қол қойған сәтінен бастап банктің 15 (он бес) операциялық күні ішінде жүргізіледі.</p> <p>4.4 Егер ЕАЭО СЭҚ ТН коды мен Тауар атауы Еуразиялық Экономикалық комиссия кеңесінің 2015 жылғы 14 қазандағы №59 Шешімімен бекітілген Тауарлар тізбесіне енгізілсе, сондай-ақ Қазақстан Республикасының заңнамасымен көзделген басқа жағдайларда Сатушы электрондық шот-фактураны жазып беруді қамтамасыз етуге міндетті.</p> <p>Сатушы көрсетілген талапты бұзған жағдайда, Сатып алушы Шартпен көзделген наразылық тәртібін сақтап, Сатушыға төленуі тиіс сомандан Сатушымен төлеуге ұсынылған ҚҚС сомасын ұстап қалуға құқылы.</p> <p>Сонымен қатар, Сатушы Сатып алушының Қазақстан Республикасының салық заңнамасына сәйкес есептелген әкімшілік айыппұлды және (немесе) өсімақыны төлеуімен байланысты шығындарын растаушы құжаттар негізінде Сатып алушының талабын алған сәттен бастап 10 (он) жұмыс күні ішінде өтеуге міндетті.</p> <p>4.5 Сатушының банкі санкциялық тізімдерге енгізілген жағдайда, Сатушы төлем жасау үшін банк деректемелерін санкциялық тізімдерге енгізілмеген банк деректемелеріне өзгертуге міндетті. Бұл ретте, Сатып алушы сатушыға уақытылы төлемегені үшін жауапкершіліктен сатушының осы талапты жойған сәтіне дейін босатылады.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Сторонами Акта выполненных работ и при наличии полного пакета документов, указанных в п.4.1.</p> <p>4.4 Если код ТН ВЭД ЕАЭС и наименование Товара включены в Перечень Товаров, утвержденный Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 14 октября 2015 года №59, а также в иных случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан, Продавец обязан обеспечить выписку электронного счета-фактуры.</p> <p>В случае нарушения Продавцом указанного требования, Покупатель вправе, с соблюдением претензионного порядка, предусмотренного Договором, удержать из суммы, подлежащей выплате Продавцу, сумму НДС, предъявленного Продавцом к оплате.</p> <p>Кроме того, Продавец обязан, в течение 10 (десяти) рабочих дней с момента получения требования Покупателя, на основании подтверждающих документов, возместить убытки, связанные с оплатой Покупателем административного штрафа и (или) пени, начисленной в соответствии с налоговым законодательством Республики Казахстан.</p> <p>4.5 В случае включения банка Продавца в санкционные списки, Продавец обязан изменить банковские реквизиты для оплаты на реквизиты банка, не включенного в санкционные списки. При этом, Покупатель освобождается от ответственности за несвоевременную оплату продавцу до момента устранения продавцом данного требования.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>5. ЖЕТКІЗУ ТАЛАПТАРЫ</b></p> <p>5.1 Осы Шарт бойынша тауарды жеткізу Incoterms 2010 ж. редакциясында <b>DDP талаптарында Жезкент к., Усть-Таловка к.</b> Сатушының <b>көлігімен</b> жүзеге асырылуы тиіс.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>5. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ</b></p> <p>5.1 Поставка Товара по настоящему Договору должна быть осуществлена <b>транспортом</b> Продавца на условиях <b>DDP п.Жезкент, Усть-Таловка</b> в редакции Incoterms 2010 г.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>6. ЖЕТКІЗУ ТӘРТІБІ</b></p> <p>6.1. Сатушы Тауарды жеткізуді Сатушы Сатып алушының Тауарды тиеу жөніндегі тиісті тапсырысын алғаннан кейін ғана жүргізеді. Сатып алушы Тауарды тиеу жөніндегі тапсырысты Сатушыға жолдамауы жағдайында, Сатушы Сатып алушыдан мұндай тапсырысты жолдауын талап етуге құқылы емес және Тауарды Сатып алушының тиісті тапсырысын алусыз жеткізуге құқылы емес. Сатып алушының Тауарды тиеу жөніндегі тапсырысты Сатушы тарапына жолдамауы Сатып алушы тарапынан Шарт бойынша міндеттемелерді бұзу болып табылмайды және Сатушы Сатып алушыдан мұнымен келтірілген кез келген шығындарды өтеуді талап етуге құқылы емес.</p> <p>6.2. Сатушы тиеу жөніндегі тапсырыстың қол қойылған және мөрмен бекітілген жазбаша растауын осы тапсырысты алған күннен бастап 2 (екі) жұмыс күні ішінде Сатып алушының электрондық поштасының мекен-жайына жолдауға міндетті.</p> <p>6.2.1 Сатушы тиеу жөніндегі тапсырысты бекітілген мерзімнен кеш растаса, Сатып алушы тапсырысты расталды деп тапсырысты Сатушының электрондық поштасының мекен-жайына жолдаған күнде санауға құқылы.</p> <p>6.3 Тиеу жөніндегі тапсырыстар және олардың орындалу мүмкіндігін растайтын жауаптар Тараптармен жазбаша түрде, электрондық пошта арқылы және осы Шартта көрсетілген мекен-жайлар бойынша ғана жолданады.</p> <p>6.4 Сатушы тапсырысты алуды растайтын жазбаша жауапты осы Шарттың 6.2 тармағында көрсетілген мерзімде ұсынбаған жағдайда, Сатып алушы осы тапсырыс бойынша Сатушымен жеткізілген Тауарды қабылдау және төлеу міндеттемелерінсіз, тапсырысты жойылған деп санауға құқылы. Мұндай жоюшылық тиеу жөніндегі тапсырысты жойған күні Сатушының электрондық поштасының мекен-жайына жазбаша түрде Сатушыға жолданады.</p> <p>6.5. Жеткізу Сатушы тиеу жөніндегі тапсырысты растаған сәттен бастап осы Шарттың №1 қосымшасында көрсетілген мерзімдерде Сатушымен жүргізіледі.</p> <p>6.6. Егер ЕАЭО СЭҚ ТН коды мен Тауар атауы (және/немесе оның орамасы) ҚР Энергетика министрінің м.а. 04.12.2015 жылғы №695 бұйрығымен бекітілген өнімдер (тауарлар) Тізбесіне енгізілсе, өнімді (тауарларды) жеткізуші өнімдерді (тауарларды) сатып алу жөніндегі шартты жасасқаннан кейін өнімнің (тауардың) әрбір топтамасына оператормен жасалған шарттың көшірмесін және төлемдік құжатты (өндірушілердің (импорттаушылардың) кеңейтілген міндеттемелерін орындау мақсатында өндірушілердің (импорттаушылардың) кеңейтілген міндеттемелері қолданылатын өнімнің (тауарлардың) тұтынушылық қасиеттері жоғалғаннан кейін</p> | <p><b>6. ПОРЯДОК ПОСТАВКИ</b></p> <p>6.1. Поставка Товара производится Продавцом только после получения Продавцом соответствующего заказа Покупателя на отгрузку Товара. В случае не направления Покупателем Продавцу заказа на отгрузку Товара, Продавец не вправе требовать от Покупателя направления такого заказа и не вправе поставлять Товар без получения соответствующего заказа Покупателя. Не направление Покупателем заказа на отгрузку Товара в адрес Продавца не является нарушением со стороны Покупателя обязательств по Договору, и Продавец не вправе требовать у Покупателя возмещения любых причиненных этим убытков.</p> <p>6.2. Продавец обязан направить на адрес электронной почты Покупателя подписанное и скрепленное печатью письменное подтверждение заказа на отгрузку в течение 2(двух) рабочих дней с даты получения этого заказа.</p> <p>6.2.1 При подтверждении Продавцом заказа на отгрузку позже установленного срока Покупатель вправе считать заказ подтвержденным в день направления заказа на адрес электронной почты Продавца.</p> <p>6.3 Заказы на отгрузку и ответы, подтверждающие возможность их выполнения, направляются Сторонами в письменной форме, посредством электронной почты и только по адресам, указанным в настоящем Договоре.</p> <p>6.4 В случае не предоставления Продавцом письменного ответа, подтверждающего получение заказа, в срок, указанный в пункте 6.2, Покупатель вправе считать заказ аннулированным, без обязательств по приемке и оплате поставленного Продавцом по данному заказу Товара. Такое аннулирование направляется Продавцу в письменном виде на адрес электронной почты Продавца в день аннулирования заказа отгрузки.</p> <p>6.5. Поставка производится Продавцом в сроки, указанные в приложении №1, с момента подтверждения Продавцом заказа на отгрузку.</p> <p>6.6. Если код ТН ВЭД ЕАЭС и наименование Товара (и/или его упаковка) включены в Перечень продукции (товаров), Утвержденный приказом и.о. Министра энергетики РК от 04.12.2015г. за №695, поставщик продукции (товаров) после заключения договора на закуп продукции (товаров) обязан представить копию договора заключенного с оператором и платежный документ на каждую партию продукции (товара) (за организацию сбора, транспортировки, переработки, обезвреживания, использования и (или) утилизации отходов, образующихся после утраты потребительских свойств продукции (товаров), на которую (которые) распространяются</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>пайда болған қалдықтарды және оның (олардың) орамасын жинауды, тасымалдауды, қайта өңдеуді, залалсыздандыруды, пайдалануды және (немесе) кәдеге жаратуды ұйымдастыру үшін) ұсынуға міндетті (№2 Қосымша).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>расширенные обязательства производителей (импортеров), и ее (их) упаковки) (Приложение №2).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>7. ТАУАРДЫҢ САНЫ ЖӘНЕ САПАСЫ</b></p> <p>7.1 Тауардың саны Сатып алушы берген тиеу жөніндегі тапсырысқа сәйкес жеткізіледі және тауарлық ілеспе құжаттарға сай келуі тиіс. Тауардың сапасы, жиынтықталуы, атауы, белгіленуі, техникалық жағдайы, таңбалануы мен орамасы Тауардың мұндай түріне арналған қолданыстағы МЕМСТ-қа және/немесе № 1 қосымшада (-ларда) көрсетілген техникалық шарттарға сәйкес келуі керек және тиісті құжаттармен (сәйкестік сертификаты немесе бұйым түркұжаты немесе сапа сертификаты немесе пайдалану бойынша нұсқама және т.с.с.) куәландырылады.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>7. КОЛИЧЕСТВО И КАЧЕСТВО ТОВАРА</b></p> <p>7.1 Количество Товара поставляется согласно поданному Покупателем заказу на отгрузку должно соответствовать товарно-сопроводительным документам. Качество Товара, комплектность, наименование, обозначение, техническое состояние, маркировка и упаковка должны соответствовать действующим ГОСТ для такого вида Товара и/или техническим условиям, указанным в приложении (ях) №1 и удостоверяются соответствующими документами, (сертификат соответствия или паспорт изделия, или сертификат качества или инструкция по эксплуатации и т.п).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>8. ТАУАРДЫ ЖЕТКІЗУ МЕЗЕТІН КЕЛІСУ</b></p> <p>8.1. Сатушы Тауарды жеткізу мезетін Сатып алушымен (Жүк алушымен) келісіп алуы тиіс. Теміржол көлігі үшін жеткізу мезеті жеткізу күні болып табылады, әуе және автокөлік үшін жеткізу мезеті жеткізу күні мен сағаты болып табылады. Егер Сатушы тауарды жеткізу мезетін Сатып алушымен (Жүк алушымен) келіспесе немесе Сатушымен (немесе Жүк жөнелтушімен) орындалмаса, онда Тауарды жеткізуге қатыстырылған жай көлік құралдары бойынша барлық шығындар Сатушының есебіне жатқызылады, Сатушы Тауарды жеткізуге қатыстырылған көлік құралдарының бос тұрып қалулары жағдайында наразылықтарды білдіруге құқылы емес.</p> <p>8.2 Сатушы мен Сатып алушы арасында Тауарды жеткізу мезетін келісу (жеткізу мезетін сұрау, жеткізу мезетін растау немесе түзету) осы Шарттың 18-тарауындағы Сатып алушының деректемелерінде көрсетілген электрондық мекен-жайлар мен телефондар бойынша ғана ұйымдастырылуы тиіс.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>8. СОГЛАСОВАНИЕ МОМЕНТА ДОСТАВКИ ТОВАРА</b></p> <p>8.1Продавец должен согласовать с Покупателем (Грузополучателем) момент доставки Товара. Для железнодорожного транспорта моментом доставки является день доставки, для авиа и автотранспорта моментом доставки является день и час доставки. Если момент доставки Товара не согласован Продавцом с Покупателем (Грузополучателем) или не соблюден Продавцом (или Грузоотправителем), то все расходы по простым транспортным средствам, задействованных в доставке Товара, относятся на Продавца, Продавец не вправе предъявлять претензии в случае простой транспортных средств, задействованных в доставке Товара.</p> <p>8.2 Согласование момента доставки Товара (запрос момента доставки, подтверждение или корректировка момента доставки) между Продавцом и Покупателем должно быть организовано только по электронным адресам и телефонам, указанным в реквизитах Покупателя в разделе 18 настоящего Договора.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>9. ТАУАРДЫ ҚАБЫЛДАУ ТӘРТІБІ</b></p> <p>9.1 Сатушы Тауарды тиеу күнінде, бірақ Тауардың Сатып алушының қоймасына жоспарлы келіп түсу күніне дейін 3 (үш) жұмыс күнінен кешіктірмей Сатып алушыны тауарды тиеп жөнелту жүргізілгендігі туралы осы Шарттың 18-тарауында көрсетілген электрондық пошта арқылы келесі мәліметтерді ұсыну арқылы хабардар етуге міндетті: жөнелту күнін; жөнелту бекеті/пунктің; тиеп жөнелту бағытын; Тауар-көліктік жүкқұжаттың нөмірін; көлік құралының нөмірін.</p> <p>Хабарлама жасалмаған жағдайда Сатып алушы Тауар келген күні Сатып алушының қоймасында тауарды қабылдаудан бас тартуға құқылы.</p> <p>9.2 Тауарды тиеу күнінен 1 (бір) күн бұрын Сатушы Сатып алушыға электрондық пошта арқылы келесі құжаттардың көшірмелерін осы Шартта көрсетілген деректемелер бойынша жолдауға міндетті:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес ресімделген шот-фактура;</li> <li>– тауар-көліктік жүкқұжат;</li> <li>– сәйкестік сертификаты және/немесе бұйым түркұжаты;</li> <li>– «СТ-KZ» нысанындағы сертификат (егер Тауар Қазақстанда шығарылған болса, Шарттың 9.3 т. ескере отырып).</li> </ul> <p>Шот-фактураның және тауар-көліктік жүкқұжаттың түпнұсқалары жеткізілетін Тауармен бірге Сатушымен Сатып алушыға ұсынылуы тиіс.</p> <p>Егер Тауарды жеткізу электрондық шот-фактура негізінде жүргізілетін болса, Сатушы жеткізілетін Тауармен бірге жүкқұжат түпнұсқасын ұсынуға міндетті. Электрондық шот-фактураны жазып беру ҚР заңнамасында белгіленген мерзімдерде жүргізіледі. Сонымен қатар, Сатушы Сатып алушыға тауарға экспорттық кедендік декларация мен прайс-парақты (коммерциялық ұсыныс, баға анықтамалығы,...) беруге міндетті. Бұл ережені сақтау ЕАЭО Еуразиялық экономикалық одағына мүше мемлекеттерде өндірілетін тауарларды жеткізетін Сатушыларды қоспағанда, Қазақстан Республикасының бейрезиденттері болып табылатын Сатушылар үшін міндетті.</p> <p>9.3 Қазақстанда шығарылған тауарлар үшін Сатушы жеткізілетін Тауармен қоса Сатып алушыға Қазақстан Республикасының резиденттерінен сатып алу ҚР заңнамасына сәйкес «СТ-KZ» нысанындағы сертификатпен растауды қажет етпейтін тауарлардан басқа, ішкі айналымға арналған Тауардың шығарылуы туралы «СТ-</p> | <p><b>9. ПОРЯДОК ПРИЕМКИ ТОВАРА</b></p> <p>9.1 Продавец обязан в день отгрузки Товара, но не позднее 3 (трех) рабочих дней до планируемой даты прибытия Товара на склад Покупателя, уведомить Покупателя посредством электронной почты, указанной в разделе 18 настоящего Договора, о произведенной отгрузке Товара путем предоставления следующих данных: даты отправления; станции/пункта отправления; направление отгрузки; номера Товаротранспортной накладной; номера транспортного средства.</p> <p>В случае отсутствия уведомления, Покупатель вправе отказать в приемке Товара на складе Покупателя в день прибытия Товара.</p> <p>9.2 За 1 (один) день до отгрузки Товара, Продавец обязан направить Покупателю посредством электронной почты по реквизитам, указанным в настоящем Договоре, копии следующих документов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– счета-фактуры, оформленного в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан;</li> <li>– товарно-транспортной накладной;</li> <li>– сертификата соответствия и/или паспорта изделия;</li> <li>– сертификата формы «СТ-KZ» (если Товар казахстанского происхождения, с учетом пункта 9.3 Договора);</li> </ul> <p>Оригиналы счета-фактуры, товарно-транспортной накладной, должны быть предоставлены Продавцом Покупателю вместе с поставляемым Товаром.</p> <p>В случае, если поставка Товара производится на основании электронного счета-фактуры, Продавец вместе с поставляемым Товаром обязан предоставить оригинал накладной. Выписка электронного счета-фактуры производится в сроки, установленные законодательством РК.</p> <p>Кроме того, Продавец обязан предоставить Покупателю экспортную таможенную декларацию и прайс-лист (коммерческое предложение, ценовой справочник, ...) на товар. Данное положение обязательно к соблюдению для Продавцов, являющихся нерезидентами Республики Казахстан, за исключением Продавцов, поставляющих товары, производимые в государствах -членах Евразийского экономического союза ЕАЭС»</p> <p>9.3 Для Товаров казахстанского происхождения Продавец обязан предоставить Покупателю вместе с поставляемым Товаром оригинал или, заверенную печатью уполномоченного органа или организацией РК, копию сертификата о происхождении Товара для внутреннего обращения формы «СТ-KZ», за исключением Товаров, приобретение</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>KZ» нысанындағы сертификат түпнұсқасын немесе ҚР уәкілетті органының немесе ұйымының мөрімен куәландырылған сертификат көшірмесін ұсынуға міндетті.</p> <p>9.4 Сатушы жеткізілетін Тауардағы жергілікті (қазақстандық) қамтудың үлесін сатып алу қорығандысын шығару хаттамасына сәйкес мөлшерде қамтамасыз етуге міндетті.</p> <p>9.5 Тауарды саны мен сапасы бойынша қабылдау Сатып алушының (Жүк алушының) қоймасында тауарды Сатып алушының (Жүк алушының) қоймасына жеткізу және түсіру мезетінен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде жүргізіледі. Тауарды қабылдау күні болып Сатып алушының ТМҚ-ны саны мен сапасы бойынша қабылдау Актісін құру күні саналады.</p> <p>9.6 Тауарды қабылдау келесі тәртіпте жүргізіледі:</p> <p>9.6.1 Тауарға ілеспе құжаттарында көрсетілген деректерге қарағанда жеткізілген Тауардың саны және/немесе сапасы бойынша сәйкес келмеуі анықталған кезде, сонымен қоса Шарттың 7-тармағында көрсетілген талаптар орындалмаған кезде Сатып алушы Тауар қабылдауды тоқтатады және Сатушыға сәйкессіздік анықталған сәттен бастап 24 сағат ішінде электрондық пошта арқылы хабарлайды.</p> <p>9.6.2 Сатушы хабарламаны алған сәттен бастап 24 сағат ішінде Сатып алушының Тауарды қабылдау кезіндегі анықталған ескертулерімен келісуі/келіспеуі туралы және ТМҚ қабылдаудың екіжақты Актісін жасау үшін өз өкілін жіберуі/жіберуден бас тартуы туралы Сатып алушыға электрондық пошта арқылы хабарлауға міндетті. Сатушы Тауарды қабылдауға қатысуға тауарды алу жерінде тұрған кез келген адамды уәкілетті етуге құқылы. Сатушының тиісті түрде уәкілеттік берілген Өкілі Тауарды қабылдауға қатысу үшін, тауарды қабылдау жеріне дейін жол жүруге кеткен уақытты санамағанда, хабарламаны алған күннен бастап 2 (екі) күнтізбелік күннен кешікпей келуге міндетті.</p> <p>9.6.3 Егер Сатып алушы хабарламаны жіберу сәтінен бастап 24 сағат ішінде Сатушының өз өкілін жіберу туралы хабарламасын алмаса немесе Сатушының өкілі тауарды қабылдау жеріне, жол жүруге кеткен уақытты санамағанда, екі күндік мерзімде келмесе, Сатып алушы Тауар қабылдауды біржақты тәртіпте аяқтауға құқылы. Бұл ретте, Сатып алушының біржақты актісі жеткізілген Тауардың саны немесе сапасы бойынша наразылықты Сатушыға кейіннен білдіру үшін жеткілікті негіз болып табылады.</p> <p>9.6.4 Сапасыз, жиынтықталмаған Тауар немесе Тауар жеткіліксіз мөлшерде жеткізілген жағдайда Сатып алушы Сатушыдан ақаулы Тауарды ауыстыруды, Тауарды жинақтауды немесе толықтыруды, немесе тауарды Сатып алушының аумағынан алып кетуді талап етуге (сапасы және/немесе саны бойынша наразылық білдіруге) құқылы. Сатушы бұндай әрекеттерді өз күшімен, өзінің қаражаты есебінен Сатып алушының тиісті хабарламасын (талабын) алғаннан кейін 15 (он бес) күнтізбелік күн ішінде (бірақ осы Шарттың №1 Қосымшасында көрсетілген жеткізу мерзімінің жартысынан артық емес) жүзеге асыруға міндетті. Сатып алушының ақаулы Тауарды, сапасыз Тауарды алмастыру, жинақтау немесе толықтыру туралы талаптарын жоғарыда көрсетілген мерзімде орындамаған жағдайда, осы мерзімді Тараптардың келісуімен ұзарту жағдайларынан басқа, Сатушы жауапкершілікті осы Шарттың 11.3 т. сәйкес артады.</p> <p>9.6.5 Сатушы Тауарды шығару (алмастыру) бойынша шараларды бекітілген мерзімдерде қолданбаса, Сатып алушы өз қалауымен не Сатып алушымен қабылданбаған Тауарды Сатушыға қайтаруға және шығындарды Сатушыға жатқызуға, не Сатып алушының Тауарды жауапты сақтауы және сатуы үшін кетірген шығыстарын сатылған Тауардан түскен сомадан кейіннен өтеумен Тауарды сатуға немесе Тауарды (Тауардың бөлігін) Сатып алушының жауапты сақтауы немесе өзге шығындар бойынша Сатып алушымен кетірілген шығыстар есебіне ұстап қалуға құқылы.</p> | <p>которых у резидентов Республики Казахстан не требует подтверждения сертификатом формы «СТ-KZ» согласно законодательству РК.</p> <p>9.4 Продавец обязан обеспечить долю местного (казахстанского) содержания в поставляемом Товаре в размере согласно протоколу подведения итогов закупки.</p> <p>9.5 Приемка Товара по количеству и качеству производится на складе Покупателя (Грузополучателя) в течение 3 (трех) рабочих дней с момента доставки и разгрузки Товара на складе Покупателя (Грузополучателя). Датой приемки Товара считается дата составления Покупателем Акта приёмки ТМЦ по количеству и качеству.</p> <p>9.6 Приемка Товара производится в следующем порядке:</p> <p>9.6.1 При выявлении несоответствия по количеству и/или качеству поставленного Товара против данных, указанных в Товаросопроводительных документах, а также при невыполнении условий, указанных в пункте 7 настоящего Договора, Покупатель приостанавливает приемку Товара и извещает посредством электронной почты Продавца в течение 24 часов с момента выявления несоответствия.</p> <p>9.6.2 Продавец в течение 24 часов с момента получения извещения обязан посредством электронной почты уведомить Покупателя о своем согласии/несогласии с выявленными при приемке Товара замечаниями Покупателя и направлении/отказе от направления своего представителя для составления двустороннего Акта приёмки ТМЦ. Продавец вправе уполномочить на участие в приемке Товара любое лицо, находящееся в месте получения Товара. Уполномоченный надлежащим образом представитель Продавца обязан прибыть для участия в приемке Товара не позднее 2 (двух) календарных дней с даты получения извещения, не считая времени, затраченного на проезд до места приемки.</p> <p>9.6.3 Если Покупателем в течение 24 часов с момента направления извещения не получено уведомление Продавца о направлении своего представителя, либо представитель Продавца в двухдневный срок, не считая времени, затраченного на проезд, не явился в место приемки Товара, Покупатель вправе завершить приемку Товара в одностороннем порядке. При этом, односторонний акт Покупателя являются достаточным основанием для последующего предъявления претензии Продавцу по количеству либо качеству поставленного Товара.</p> <p>9.6.4 В случае поставки некачественного, некомплектного Товара или Товара с недостатками, Покупатель вправе потребовать от Продавца (заявить претензию по качеству и/или количеству) произвести замену дефектного Товара, укомплектовать либо допоставить Товар, либо вывезти Товар с территории Покупателя. Продавец обязан осуществить такие действия своими силами, за свой счет в течение 15 (пятнадцати) календарных дней (но не более половины срока поставки, указанного в Приложении №1 к настоящему Договору), после получения соответствующего уведомления (требования) Покупателя. При невыполнении требований Покупателя о замене дефектного Товара, некачественного Товара, укомплектования или допоставки Товара в вышеуказанный срок, кроме случая продления данного срока соглашением Сторон, Продавец несет ответственность в соответствии с пунктом 11.3 настоящего Договора.</p> <p>9.6.5 В случае непринятия Продавцом мер по вывозу (замены) Товара в установленный срок Покупатель вправе по своему выбору либо возвратить Продавцу не принятый Покупателем Товар и отнести расходы на Продавца, либо реализовать Товар с последующим возмещением расходов, понесенных Покупателем, за ответственное хранение и реализацию Товара, из суммы, вырученной от реализации Товара, либо удержать Товар (часть Товара) в счет оплаты понесенных Покупателем расходов Покупателя по ответственному хранению и иных затрат.</p> |
| <p><b>10. САТУШЫ КЕПІЛДІКТЕРІ</b></p> <p>10.1 Сатушы Сатып алушыға жеткізілетін Тауарға кепілдік береді. Пайдаланудың кепілдік мерзімі Тауарды пайдалануға берген сәттен бастап өндіруші зауыттың нормаларына сәйкес анықталады. Кепілдік мерзімі ішінде Тауардың және/немесе оның бөлігінің сапа ақаулықтары анықталған жағдайда Сатушы осындай ақаулықтарды Сатып алушының тиісті талабын алған сәттен бастап 15 (он бес) күнтізбелік күн ішінде өз бетімен және өз есебінен жоюға міндеттенеді. Тауарда анықталған ақаулықтарды мерзімде жоймаған жағдайда, Сатып алушы осындай кемшіліктерді жою үшін үшінші тарапты қатыстыруға құқылы, бұл ретте Сатушы</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>10. ГАРАНТИИ ПРОДАВЦА</b></p> <p>10.1 Продавец предоставляет Покупателю гарантию качества на поставляемый Товар.</p> <p>Гарантийный срок эксплуатации определяется согласно нормам завода изготовителя с момента ввода Товара в эксплуатацию.</p> <p>В случае выявления дефектов качества Товара и/или его части в течение гарантийного срока, Продавец обязуется самостоятельно и за свой счет устранить такие дефекты в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с момента получения соответствующего требования Покупателя. В случае не устранения выявленных дефектов в Товаре в срок, Покупатель вправе привлечь третью</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Сатып алушының үшінші тұлғаны қатыстыруға байланысты барлық шығындарын Сатып алушының тиісті талабын алған сәттен бастап 15 (он бес) күнтізбелік күн ішінде өтейді.</p> <p>10.2 Сатушы осы Шарт бойынша Сатып алушыға жеткізілетін Тауардың Қазақстан Республикасының аумағында қолдануға Қазақстан Республикасының уәкілетті органымен тиісті түрде жіберілетіндігіне және Сатушыда Тауарға қатысты, оны Қазақстан Республикасының аумағында қолдануға рұқсат беретін, қажетті құжаты бар екендігіне кепілдік береді.</p> <p>10.3 Сатып алушы Сатушыдан жоғарыда көрсетілген құжатты (егер бұндай құжат жеткізілетін Тауармен қоса ұсынылмаса) осы Шарттың әрекет етуінен тәуелсіз кез келген уақытта талап етуге құқылы, ал Сатушы бұндай құжатты Сатып алушының тиісті талабын алған сәттен бастап 10 (он) күнтізбелік күн ішінде ұсынуға міндеттенеді. Жоғарыда көрсетілген құжатты ұсынбаған және/немесе уақытылы ұсынбаған жағдайда, Сатушы Сатып алушыға осымен келтірілген барлық шығындарды өтейді.</p> <p>10.4 Сатушы шарт бойынша жеткізілетін Тауардың (оның жиынтықтаушыларын қоса алғанда):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- жана, бұрын қолданыста болмағандығына, жеткізу мезетіне дейін кемінде 2 (екі) жыл бұрын жасалғандығына кепілдік береді, бұл ретте, жеткізу мезетінде ТМҚ шығару күні жарамдылық, консервация мерзімінің немесе кепілдік мерзімнің жартысынан аспауы тиіс;</li> <li>- үшінші тұлғалардың құқығына тәуелді емес, дауда тұрған жоқ, тыйым салынбағандығына кепілдік береді. Аталған ауыртпалықтар болған жағдайда, Сатушы мүлктік және/немесе мүлктік емес сипаттағы барлық наразылықтар мен арыздарды өз бетімен және өз есебінен реттейді.</li> </ul> <p>10.5 Сатушы осы Шарт бойынша Сатып алушыға жеткізілетін Тауардың, егер ол Кедендік Одақ аумағынан тыс жерде жасалған болса, кедендік органдарда тиісті түрде ресімделгендігіне және оған қатысты барлық кедендік төлемдер мен импорт кезінде Қазақстан Республикасының заңнамасы бойынша алынатын салықтардың төленгендігіне кепілдік береді.</p>                                                                                                      | <p>сторону для устранения таких недостатков, при этом Продавец возмещает все расходы Покупателя, связанные с привлечением третьей стороны в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с момента получения соответствующего требования Покупателя.</p> <p>10.2 Продавец гарантирует, что поставляемый Покупателю по настоящему Договору Товар, надлежащим образом допущен уполномоченным органом Республики Казахстан к применению на территории Республики Казахстан и в отношении Товара у Продавца имеется необходимый документ, разрешающий его применение на территории Республики Казахстан.</p> <p>10.3 Покупатель вправе требовать от Продавца вышеуказанный документ (если такой документ не был представлен вместе с поставляемым Товаром) в любое время вне зависимости от действия настоящего Договора, а Продавец обязуется представить такой документ в течение 10 (десяти) календарных дней с момента получения соответствующего требования Покупателя. В случае не предоставления и/или несвоевременного предоставления вышеуказанного документа, Продавец возмещает Покупателю все причиненные этим убытки.</p> <p>10.4 Продавец гарантирует, что поставляемый по договору Товар (включая его комплектующие):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- является новым, не бывшим в употреблении, произведен не более чем за 2(два) года до момента поставки, при этом дата выпуска ТМЦ на момент поставки не должна быть более половины срока годности, хранения, консервации либо гарантийного срока;</li> <li>- свободен от прав третьих лиц, в споре, под арестом не состоит. В случае наличия указанных обременений, Продавец урегулирует все претензии и иски имущественного и/или неимущественного характера самостоятельно и за свой счет.</li> </ul> <p>10.5 Продавец гарантирует, что поставляемый Покупателю по настоящему Договору Товар, если он произведен за пределами Таможенного Союза, надлежащим образом оформлен в таможенных органах, и в отношении него уплачены все таможенные платежи и налоги, взимаемые по законодательству Республики Казахстан при импорте.</p>                                                                                                                                                           |
| <p><b>11. ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІГІ</b></p> <p>11.1 Тауар жеткізудің мерзімін бұзғаны үшін Сатушы мерзімі өткен әрбір күн үшін мерзімді жеткізілмеген Тауар құнының 1% мөлшерінде, бірақ осы құнның 10%-нан артық емес, тұрақсыздық айыбын Сатып алушыға төлейді.</p> <p>11.2 Сатушы Тауар жеткізуді 5 (бес) күнтізбелік күннен артық өткізіп алған жағдайда, Сатып алушы Сатушыға қандай да бір шығындарын өтеусіз Тауарды қабылдаудан бас тартуға және/немесе Шартты біржақты тәртіпте бұзуға құқылы.</p> <p>11.3 Сапасыз және/немесе жиынтықталмаған Тауарды жеткізгені үшін Сатушы сапасыз және/немесе жиынтықталмаған Тауар анықталған Тауар топтамасы құнының 20% мөлшерінде айыппұлды Сатып алушыға төлейді, сонымен қатар Сатып алушыға осымен келтірген шығындарды өтейді.</p> <p>11.4 Сатушы Тауарды Шарттың 9.2 тармағымен қарастырылған өз міндеттемесін бұза отырып жеткізген жағдайда, Сатушы Сатып алушыға осы Шарттың 9.2 тармағымен көзделген бір немесе бірнеше (барлық) құжаттардың түпнұсқалары жоқ болып жеткізілген Тауар топтамасы құнының 10% мөлшеріндегі айыппұлды төлеуге міндетті. Аталған жағдайда, Сатып алушы Тауарды Сатып алушы (Жүк алушы) қоймасында қабылдаудан біржақты тәртіпте бас тартуға және/немесе Тауарды Сатушыға Сатушының есебінен қайтаруға, сонымен қатар, Тауардың Сатып алушы (Жүк алушы) қоймасына келіп түсуі сәтінен бастап Сатушының Сатып алушыға Тауарды қайтарған немесе жоғарыда аталған құжаттарды нақты берген сәтіне дейінгі кезең үшін Тауарды жауапты сақтау бойынша шығындарды өтеуді Сатушыдан талап етуге құқылы.</p> <p>Бұдан басқа, «Салық және бюджетке төленетін басқа да міндетті төлемдер туралы» Қазақстан Республикасының Кодексіне сәйкес салықтарды, кедендік төлемдерді, арнайы, демпингке қарсы өтемақы баждарын, пайыздарды және бюджетке төленетін басқа да міндетті төлемдер мен өсімпұлдарды есепке жазу бөлігінде уәкілетті мемлекеттік органдардың тексерулер жүргізу нәтижелері бойынша Сатып алушы Сатушының кінәсі бойынша жауапкершілікке тартылған жағдайда, Сатушы осындай тексерулердің нәтижелері бойынша келтірілген барлық айыппұл мен залалды Сатып алушыға өтейді.</p> | <p><b>11. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН</b></p> <p>11.1 За нарушение сроков поставки Товара Продавец уплачивает Покупателю неустойку в размере 1% от стоимости не поставленного в срок Товара за каждый день просрочки, но не более 10 % этой стоимости.</p> <p>11.2 В случае просрочки Продавцом поставки Товара более чем на 5 (пять) календарных дней, Покупатель вправе отказаться от принятия Товара и/или в одностороннем порядке расторгнуть Договор, без возмещения каких-либо убытков Продавцу.</p> <p>11.3 За поставку некачественного и/или некомплектного Товара Продавец уплачивает Покупателю штраф в размере 20 % от стоимости партии Товара, в которой был обнаружен некачественный и/или некомплектный Товар, а также возмещает Покупателю причиненный этим ущерб.</p> <p>11.4 В случае поставки Продавцом Товара в нарушение собственного обязательства, предусмотренного пунктом 9.2 Договора, Продавец обязан оплатить Покупателю штраф в размере 10% от стоимости поставленной партии Товара, по которой отсутствует оригинал одного или нескольких (всех) документов, предусмотренных пунктом 9.2 настоящего Договора. В указанном случае, Покупатель вправе в одностороннем порядке отказаться от приемки Товара на складе Покупателя (Грузополучателя) и/или возратить Товар Продавцу за счет Продавца, а также требовать от Продавца возмещения расходов по ответственному хранению Товара за период с момента прибытия Товара на склад Покупателя (Грузополучателя) до момента фактической передачи вышеуказанных документов либо возврата Товара Продавцом Покупателю.</p> <p><b>Кроме того, в случае привлечения Покупателя к ответственности по результатам проведения проверок уполномоченных государственных органов в части начисления налогов, таможенных платежей, специальных, антидемпинговых компенсационных пошлин, процентов и других обязательных платежей в бюджет и пеней в соответствии с Кодексом Республики Казахстан «О налогах и других обязательных платежах в бюджет» по вине Продавца, Продавец возмещает Покупателю все штрафы и убытки, понесенные по результатам таких проверок.</b></p> <p>11.5 За неисполнение обязательства по пункту 9.4 настоящего Договора, Продавец обязан оплатить Покупателю штраф в размере</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>11.5 Сатушы осы Шарттың 9.4 тармағы бойынша міндеттемелерін орындамағаны үшін Сатып алушыға Шарттың жалпы сомасының 10% мөлшерінде айыппұл төлеуге, сондай-ақ Сатып алушыға өзге шығындарды өтеуге міндетті.</p> <p>11.6 Сатушы Тауардың шығу жері туралы сертификаттың (СТ KZ) көшмерсін ұсынбаған жағдайды, Тапсырыс беруші Шартты бұзу күніне дейін 1 (бір) күнтізбелік күн бұрын Жеткізушіге бұл туралы алдын ала хабарлап, Жеткізушіге қандай да бір шығындарды өтеусіз, осы Шартты өз қалауы бойынша бұзуға және/немесе осы Шарттың Жалпы сомасының 10% мөлшеріндегі айыппұл төлеуді, сонымен қатар Шартты осындай бұзумен байланысты келтірілген барлық шығындарды өтеуді талап етуге құқылы.</p> <p>11.7 Тауарды жеткізуден бас тартқаны үшін Сатушы шарт бойынша жеткізілмеген Тауар сомасының 20% мөлшеріндегі айыппұлды Сатып алушыға төлейді.</p> <p>11.8 Сатушы осы Шарттың 7-, 10-тарауларында белгіленген талаптарға сәйкес келмейтін Тауарды жеткізген жағдайда, Сатып алушы Тауарды қабылдаудан бас тартуға және/немесе Сатушыға қандай да бір шығындарын өтеусіз Шартты біржақты тәртіпте бұзуға құқылы.</p> <p>11.9 Сатып алушының кінәсінен төлем уақытылы жүргізілмеген жағдайда, Сатып алушы Сатушыға мерзімі өткен әрбір күн үшін мерзімі өткен төлем сомасының 0,1% мөлшерінде, бірақ мерзімі өткен төлем сомасының 10%-нан артық емес, тұрақсыздық айыбын (бірақ шығындарын емес) төлейді.</p> <p>11.10 Сатушы осы Шарт бойынша және/немесе Тараптар арасында жасалған басқа да Шарттар бойынша кез келген міндеттемені тиісті түрде орындамаған жағдайда, Сатушы Сатып алушыға Тараптардың кез келген шарттық құқықтық қатынастары бойынша төленуі тиіс сомадан есептелген тұрақсыздық айыбын (өсімақы, айыппұл, шығындарды) есепке жатқызу құқығын береді. Сатушы Шарт бойынша төлем мерзімінің өткізілгендігі үшін тұрақсыздық айыбын бұл сомаға есептемейді. Бұл ретте, Сатып алушы бұзылған міндеттеме туралы және жеткізілген Тауар үшін төленуі тиіс сомадан есептелген тұрақсыздық айыбының (өсімақы, айыппұл) есепке жатқызылғандығы туралы Наразылық-хабарламаны құрған күннен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күн ішінде Сатушыға бұзылған міндеттеме туралы Наразылық-хабарламаны жолдайды.</p> <p>11.11 Сатушы салық органдарына ҚР салық заңнамасында көзделген тәртіпте және мерзімдерде ҚҚС бойынша декларацияларды беруге, салықтық есептемеде ҚҚС сомаларын көрсетуге және бюджетке ҚҚС төлеуді жүзеге асыруға міндетті. Сатушы жоғарыда аталған талапты орындамаған және/немесе тиісті түрде орындамаған жағдайда, Сатушы Сатып алушыға осыған байланысты келтірілген барлық шығындарды өтеуге міндетті.</p> <p>11.12 Сатушы ҚҚС бойынша өзінің салықтық есептемесінде Сатып алушымен болған өзара есеп айырысулар бойынша барлық айналымдарды көрсетуге міндетті. Егер, қарсы тексеріс бойынша және ТБЖ (Тәуекелдерді басқару жүйесі) есептемесі бойынша Сатушының контрагенттерінің өзара есеп айырысуларын тексеру кезінде салық органдары салық заңнамасының бұзылу фактілерін анықтаса, Сатушы Қазақстан Республикасының «Салық және бюджетке төленетін басқа да міндетті төлемдер туралы» Кодексінің 136, 137-бабтарының және 152-бабының 8, 9, 10, 12 тармақтарына сәйкес қайтарымынан шығарып тасталынған ҚҚС-ң сомаларын 1,5 есе мөлшерде Сатып алушының талабы бойынша оған өтеуге және бұл ретте өзара есеп айырысуларды салыстырудың тиісті актісіне қол қоюға міндетті. Бұл ретте, Сатушының ҚҚС сомаларын декларациялау бойынша өз міндеттемелерін орындамауы туралы куәландыратын негіз болып салық органдарының тексеріс актілері табылады.</p> <p>11.13 Сатып алушы тарапына шығарылған электрондық шот-фактураларға өзгерістердің Сатушымен енгізілуі Сатып алушымен алдын ала жазбаша келісу арқылы ғана жүзеге асырылады. Осы тармақты орындамағаны үшін Сатушы Сатып алушыға осы Шарт сомасының 10% мөлшерінде айыппұлды төлейді.</p> <p>11.14 Сапасыз Тауарды жеткізген жағдайда, Сатушы жеткізілген Тауарды Сатып алушы қоймасында жауапты сақтау бойынша шығындарды ҚҚС-ті есепке ала отырып бір шаршы метр үшін тәулігіне 200 тенге есебінен, Тауарды алмастырудың/шығарудың Шарттың 9.6.4.т. көрсетілген мерзімі өткен соң, Сатып алушыға төлейді.</p> <p>11.15 Сатушы Тауардың дайындық дәрежесі, оны жасау кезеңі, Тауардың орналасқан орны, оны тиесу күні, жеткізу күні туралы</p> | <p>10% от общей суммы Договора, а также возместить Покупателю иные убытки.</p> <p>11.6 В случае непредставления Продавцом копии сертификата о происхождении Товара (СТ KZ), Покупатель вправе по своему усмотрению расторгнуть настоящий Договор без возмещения Поставщику каких-либо убытков, предварительно уведомив об этом Поставщика за 1 (один) календарный день до даты расторжения Договора и/или потребовать уплаты штрафа в размере 10% от Общей суммы настоящего Договора, а также возмещения всех понесенных убытков, связанных с таким нарушением Договора.</p> <p>11.7 За отказ от поставки Товара, Продавец уплачивает Покупателю штраф в размере 20% от суммы не поставленного по договору Товара.</p> <p>11.8 В случае поставки Продавцом Товара, несоответствующего условиям, определенных в разделах 7, 10 настоящего Договора, Покупатель вправе отказаться от принятия Товара и/или в одностороннем порядке расторгнуть Договор без возмещения Продавцу каких-либо убытков.</p> <p>11.9 В случае несвоевременной оплаты по вине Покупателя, Покупатель уплачивает Продавцу неустойку (но не убытки) в размере 0,1% суммы просроченного платежа за каждый день просрочки, но не более 10% суммы просроченного платежа.</p> <p>11.10 В случае ненадлежащего исполнения Продавцом любого из обязательств по настоящему Договору и/или по другим, заключенным между Сторонами Договорам, Продавец предоставляет право Покупателю произвести зачет начисленной неустойки (пени, штраф, убытков) из суммы, подлежащей к оплате по любым договорным правоотношениям Сторон. Неустойка за просрочку платежа по Договору на эту сумму Продавцом не начисляется. При этом Покупатель направляет Продавцу Претензию-уведомление о нарушении обязательства в течение 30 (тридцати) календарных дней, с даты составления Претензии-уведомления о нарушении обязательства, и произведенном зачете начисленной неустойки (пеня, штраф) из суммы, подлежащей к оплате за поставленный Товар.</p> <p>11.11 Продавец обязан предоставлять в налоговые органы в порядке, предусмотренном налоговым законодательством РК декларации по НДС, отражать суммы НДС в налоговой отчетности и осуществлять уплату НДС в бюджет. В случае неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Продавцом вышеуказанного условия Продавец обязан возместить Покупателю все причиненные этим убытки.</p> <p>11.12 Продавец обязан в своей налоговой отчетности по НДС отражать все обороты по взаиморасчетам с Покупателем. В случае, если по встречной проверке и по отчету СУР (Система управления рисками) при проверке взаиморасчетов контрагентов Продавца налоговыми органами будет установлен факт нарушения налогового законодательства, Продавец обязан по требованию Покупателя возместить ему в 1,5 кратном размере суммы НДС, исключенные из возврата в соответствии с пунктами 8,9,10,12 статьи 152 и статей 136, 137 Кодекса Республики Казахстан «О налогах и других обязательных платежах в бюджет» и подписать при этом соответствующий акт сверки взаиморасчетов. При этом основанием, свидетельствующим о неисполнении Продавцом своих обязательств по декларированию сумм НДС, служат акты проверки налоговых органов.</p> <p>11.13 Внесение Продавцом изменений в выставленные в адрес Покупателя электронные счет-фактуры, осуществляется только с письменного предварительного согласования с Покупателем. За неисполнение данного пункта, Продавец уплачивает Покупателю штраф в размере 10% от суммы настоящего Договора.</p> <p>11.14 В случае поставки некачественного Товара Продавец оплачивает Покупателю затраты по ответственному хранению поставленного Товара на складе Покупателя из расчета 200 тенге за один квадратный метр с учетом НДС в сутки по истечению срока замены/вывоза Товара, указанного в п.9.6.4 Договора.</p> <p>11.15 Продавец обязан по запросу Покупателя предоставлять информацию о степени готовности Товара, стадии его изготовления, местонахождении Товара, даты его отгрузки, даты поставки и другую необходимую информацию. Данная информация предоставляется Продавцом письменно и должна подтверждаться фотографиями, видеоотчётами и другими документами. Покупатель может в любое время посетить место изготовления Товаров с целью осмотра, проверки или испытания Товаров.</p> <p>Продавец обязан содействовать Покупателю в процессе проведения осмотра, проверки или испытания Товара, включая, но не ограничиваясь, предоставлять Покупателю доступ к местам</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>және өзге қажетті ақпаратты Сатып алушының сұрау салуы бойынша ұсынуға міндетті. Осы ақпарат Сатушымен жазбаша түрде ұсынылады және фотографиялармен, бейне есептемелермен және өзге құжаттармен расталуы тиіс. Сатып алушы Тауарларды тексеріп қарау, тексеру немесе сынау мақсатында кез келген уақытта Тауарларды жасау орнына баруға құқылы.</p> <p>Сатушы Тауарды тексеріп қарау, тексеру немесе сынау барысында Сатып алушыға көмектесуге, Тауарды жасау және/немесе құрастыру орындарына, Тауар жөніндегі құжаттарға немесе мәліметтерге қол жеткізілімділікті қоса алғанда, бірақ олармен шектелмей Сатып алушыға ұсынуға, Сатып алушының барлық сұрақтарына дереу жауап беруге міндетті.</p> <p>Тауарлардың Сатып алушымен тексеріп қаралуы, тексерілуі немесе сыналуы Сатушыны осы Шартқа сәйкес өз міндеттемелерін орындаудан босатпайды.</p> <p>Тексеру барысында Тауарлардың Шарттың және (немесе) тиеу жөніндегі Тапсырыстың талаптарына сәйкессіздігі немесе ақаулық анықталған кезде Сатып алушы мұндай ақаулықты немесе сәйкессіздікті хабарламада көрсетілген ақылға қонымды мерзімде жою талабымен хабарламаны Сатушыға жолдай алады, ал Сатушы хабарламада баяндалған талаптарды орындауға міндеттенеді.</p> <p>Сатушының осы Шарттың 11.16 тармағының талаптарын орындаудан бас тартқаны үшін Сатушы Сатып алушыға Шарттың жалпы сомасының 20% мөлшеріндегі айыппұлды төлейді.</p> | <p>изготовления и/или сборки Товара, документам или сведениям на Товар, незамедлительно отвечать на все вопросы Покупателя.</p> <p>Осмотр, проверка или испытание Товаров Покупателем не освобождает Продавца от выполнения своих обязательств в соответствии с Договором.</p> <p>При обнаружении дефекта или несоответствия Товаров условиям Договора и (или) Заказа на отгрузку в ходе проверки, Покупатель может направить Продавцу уведомление с требованием устранить такой дефект или несоответствие в разумный срок, указанный в уведомлении, а Продавец обязуется выполнить условия, изложенные в уведомлении.</p> <p>За отказ Продавца от выполнения условий пункта 11.16 настоящего Договора, Продавец уплачивает Покупателю штраф в размере 20% от общей суммы Договора.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>12. ЕҢСЕРІЛМЕЙТІН КҮШ ЖАҒДАЙЛАРЫ (ФОРС-МАЖОР)</b></p> <p>12.1. Тараптар осы Шартты жасасқаннан кейін Тарап үшін осы Шартты орындау оның өз еркінен тәуелсіз себептер (форс-мажор жағдайлары) бойынша объективті мүмкін болмайтын жағдайлар туындаған кезде, осы Шарт бойынша міндеттемелерді орындау мерзімі мұндай жағдайлар әрекет еткен уақытқа шамалас, бірақ 45 күннен артық емес, кейінге жылжытылады. Кері жағдайда, Тараптардың кез келгені екінші Тарапқа алдын ала жазбаша хабарлама бере отырып, Шартты бұзуға құқылы.</p> <p>12.2. Форс-мажор жағдайларының болу дерегін растайтын құжаттар болып бұған уәкілетті мемлекеттік органы немесе форс-мажор орын алған ұйымы берген тиісті құжаттар (анықтамалар, сертификаттар және т.с.с.) табылады. Міндеттемелерін орындауға форс-мажор жағдайлары кедергі келтіретін Тарап осындай жағдайлар орын алған сәттен бастап 20 (жиырма) күнтізбелік күн ішінде қажетті құжаттарды екінші Тарапқа беруге міндетті. Форс-мажор жағдайларының пайда болуы туралы уақытында хабарламау тарапты Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындамағаны үшін жауапкершіліктен босататын негіз ретінде кез келген форс-мажор жағдайына сілтеме жасау құқығынан айырады.</p>                                                                                                                                                                                     | <p><b>12. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ (ФОРС-МАЖОР)</b></p> <p>12.1. В случае наступления после заключения Сторонами настоящего Договора обстоятельств, при которых объективно невозможно для Стороны исполнить настоящий Договор по независящим от ее воли причинам (обстоятельства форс-мажора), срок исполнения обязательств по настоящему Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого такие обстоятельства действуют, но не более 45 дней. В противном случае любая из Сторон имеет право расторгнуть Договор, предварительно письменно уведомив об этом другую сторону.</p> <p>12.2. Документами, подтверждающими факт свершения обстоятельств форс-мажора, являются соответствующие документы (справки, сертификаты, акты и т.п.), выданные уполномоченным на то государственным органом или организацией страны, где обстоятельства форс-мажора имели место. Сторона, исполнению обязательств которой препятствуют обстоятельства форс-мажора, обязана в течение 20 (двадцати) календарных дней с момента наступления таких обстоятельств предоставить необходимые документы другой Стороне. Несвоевременное уведомление о наступлении обстоятельств форс-мажора лишает Сторону права ссылаться на любое обстоятельство форс-мажора как на основание, освобождающее от ответственности за неисполнение своих обязательств по Договору.</p> |
| <p><b>13. ДАУЛАРДЫ ҚАРАУ</b></p> <p>13.1 Осы Шартты орындау кезінде пайда болуы мүмкін барлық дауларды Тараптар келіссөз жүргізу арқылы шешеді. Дауларды шешудің сотқа дейінгі (наразылық) тәртібі Тараптар үшін міндетті болып табылады. Назарылықтарды қарау мерзімі оларды алу сәтінен бастап 30 (отыз) жұмыс күнін құрайды. Дау реттелмеген жағдайда, ол Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес Сатып алушының орналасу жері бойынша сот органдарына қаралуға жіберіледі. Қолданылатын құқық – Қазақстан Республикасының материалдық құқығы.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>13. РАССМОТРЕНИЕ СПОРОВ</b></p> <p>13.1 Все споры, которые могут возникнуть при исполнении настоящего Договора, Стороны разрешают путем переговоров. Досудебный (претензионный) порядок разрешения споров обязателен для Сторон. Срок рассмотрения претензий составляет 30 (тридцать) рабочих дней с момента ее получения. В случае не урегулирования спора, он передается на рассмотрение в судебные органы по месту нахождения Покупателя в соответствии с законодательством Республики Казахстан. Применимое право – материальное право Республики Казахстан.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p><b>14. СЫБАЙЛАС ЖЕМҚОРЛЫҚҚА ҚАРСЫ ЕСКЕРТПЕ</b></p> <p>14.1. Әр Тарап (бұл термин осы ережелердің мақсаттары үшін барлық қызметкерлерді, агенттерді, өкілдерді, әр Тараптың үлестес тұлғаларын, сондай-ақ олар тартатын немесе олардың атынан әрекет ететін өзге тұлғаларды қамтиды) осы Келісім бойынша жеткізілетін (орындалатын, көрсетілетін) тауарлармен (жұмыстармен, қызметтермен) байланысты басқа Тарапқа, оның қызметкерлеріне, агенттеріне, өкілдеріне, әлеуетті клиенттеріне, үлестес тұлғаларына, сондай-ақ басқа Тарап тартатын немесе оның атынан әрекет ететін өзге тұлғаларға, мемлекеттік қызметкерлерге, үкіметаралық ұйымдарға, саяси партияларға, жеке тұлғалар мен өзге тараптарға («Тартылған тараптар») пара (шектеусіз кез келген төлем түрлерін, сыйлықтар мен өзге де мүлктік пайдаларды, сыйақылар мен жеңілдіктерді (ақшалай немесе кез келген</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p><b>14. АНТИКОРРУПЦИОННАЯ ОГОВОРКА</b></p> <p>14.1. Каждая Сторона (данный термин для целей настоящих положений включает всех работников, агентов, представителей, аффилированных лиц каждой из Сторон, а также других лиц, привлекаемых ими или действующих от их имени) соглашается, что она не будет в связи с товарами (работами, услугами), поставляемыми (оказываемыми) по настоящему Соглашению, давать или пытаться давать взятки (включая, без ограничения, любые формы оплаты, подарки и прочие имущественные выгоды, вознаграждения и льготы (в виде денег или любых ценностей) другой Стороне, ее работникам, агентам, представителям, потенциальным клиентам, аффилированным лицам, а также другим лицам, привлекаемым другой Стороной или действующим от ее имени, государственным служащим, межправительственным организациям, политическим</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>құндылықтар түріндегі) қоса алғанда) бермеуге және беруге тырыспауға келіседі.</p> <p>14.2. Әр Тарап басқа Тарапқа Келісімді жасау күніне дейін осы Келісіммен байланысты басқа Тараппен қандай да бір іскерлік қарым-қатынастарды орнату және (немесе) ұзарту мақсатында Тартылған тараптарға пара бермегені және беруге тырыспағаны туралы, сонымен қатар пара алу бойынша негізсіз айып тағумен байланысты құқық тәртібі органының қандай да бір тергеуінің пәні немесе қандай да бір нақты немесе әлеуетті сот қарауының тарабы емес екені туралы мәлімдейді және оған кепілдік береді.</p> <p>14.3. Әр Тарап өзі құрылған немесе тіркелген және өз қызметін жүзеге асыратын барлық елдердің паракорлыққа және ақшаның жылыстауға қарсы заңдарымен танысқанын мойындайды және аталмыш заңдарды сақтауға келіседі.</p> <p>14.4. Әр Тарап қолданыстағы паракорлық пен ақшаны жылыстауға қарсы заңдардың бұзуына әкеп соғатын қандай да бір әрекеттерді жасамауға және басқа Тараптың жасауына жол бермейтініне келіседі.</p> <p>14.5. Тараптар олардың бухгалтерлік құжаттамасы осы Келісім бойынша жасалатын барлық төлемдерді нақты көрсетуі тиіс екенімен келіседі.</p> <p>14.6. Егер Тараптардың біреуіне өздерінің паракорлық пен сыбайлас жемқорлыққа қарсы әрекет ету туралы ережелердің қайсыбірін іс жүзінде немесе болжалды бұзғаны туралы белгілі болса, ол кідірместен бұл жайында басқа Тарапқа хабарлап, осы іс бойынша тергеу амалдарын жүргізуге көмек беруі тиіс.</p> <p>14.7. Тараптар өз қызметкерлері үшін паракорлық немесе пара беру әрекеті фактілерінің алдын алуға қажетті сыбайлас жемқорлықпен күрес бойынша саясаттар мен рәсімдерді әзірлеу бойынша шараларды қолдануға және бұдан әрі оларды сақтауға келіседі.</p> <p>14.8. Әр Тарап өз мердігерлерінің, кеңесшілерінің, агенттері мен дистрибьюторларының осы Келісім бойынша оның атынан қызмет көрсететін өзге тұлғалардың паракорлық немесе пара беру әрекеті фактілерінің алдын алу бойынша рәсімдерді орындауын қамтамасыз етуге міндеттенеді.</p> <p>14.9. Тараптар осы Келісімнің басқа ережелерінде көзделген бұзу (орындаудан бас тарту) құқығына қосымша ретінде бұзбаған Тарап басқа Тарап паракорлық пен сыбайлас жемқорлыққа қарсы әрекет ету туралы осы ережелерді бұзған жағдайда, шұғыл түрде осы Келісімді бұзуға (орындаудан бас тартуға) құқылы екенімен келіседі, және бұл жағдайда басқа Тарап паракорлық пен сыбайлас жемқорлыққа қарсы әрекет ету туралы осы ережелерді бұзумен байланысты емес, осы Келісім бойынша ол бұзылғанға дейін көрсетілген) қызметтер үшін төлемдерді қоспағанда, осы Келісім шеңберінде қандай да бір қосымша төлемдерді талап етуге құқығы жоқ.</p> <p>14.10. Тараптар осы Келісім бойынша басқа Тарапқа тиесілі болуы мүмкін қандай да бір төлемдер транзакциямен байланысты болып, басқа Тарап осы транзакцияға қатысты паракорлық пен сыбайлас жемқорлыққа қарсы әрекет ету туралы ережелерді бұзуға жол берген болса, KAZ Minerals қандай да бір төлем жасау міндеттемелерінен босатылатындығымен келіседі.</p> | <p>партиям, частным лицам и прочим сторонам («Вовлеченные стороны»).</p> <p>14.2. Каждая Сторона заявляет и гарантирует другой Стороне, что до даты настоящего Соглашения она не давала и не пыталась давать взятки Вовлеченным сторонам с целью установления и (или) продления каких-либо деловых отношений с другой Стороной в связи с настоящим Соглашением, а также что она не является предметом какого-либо расследования органом правопорядка, или стороной какого-либо фактического или потенциального судебного разбирательства, в обоих случаях в связи с необоснованными обвинениями во взяточничестве.</p> <p>14.3. Каждая Сторона признает и соглашается с тем, что она ознакомилась с законами против взяточничества и отмывания денег всех стран, в которых она учреждена или зарегистрирована и в которых она осуществляет свою деятельность, и будет соблюдать указанные законы.</p> <p>14.4. Каждая из Сторон соглашается с тем, что она не будет совершать и не допустит со своего ведома совершения каких-либо действий, которые приведут к нарушению другой Стороной применимых законов против взяточничества или отмывания денег.</p> <p>14.5. Стороны соглашаются с тем, что их бухгалтерская документация должна точно отражать все платежи, осуществляемые по настоящему Соглашению.</p> <p>14.6. Если одной из Сторон станет известно о фактическом или предположительном нарушении ею какого-либо из настоящих положений о противодействии взяточничеству и коррупции, она должна немедленно поставить об этом в известность другую Сторону и оказать ей содействие в расследовании, проводимому по данному делу.</p> <p>14.7. Стороны соглашаются принять меры по разработке для своих сотрудников и в дальнейшем следовать политикам и процедурам по борьбе с коррупцией, необходимым для предотвращения фактов взяточничества или попыток дачи взятки.</p> <p>14.8. Каждая Сторона обязуется обеспечить выполнение своими подрядчиками, консультантами, агентами, дистрибьюторами и другими лицами, предоставляющими услуги от ее имени по настоящему Соглашению, процедур по предотвращению фактов взяточничества или попыток дачи взятки.</p> <p>14.9. Стороны соглашаются, что в дополнение к правам на расторжение (отказ от исполнения), предусмотренным другими положениями настоящего Соглашения, не нарушающая Сторона имеет право немедленно расторгнуть (отказаться от исполнения) настоящее Соглашение в случае нарушения другой Стороной настоящих положений о противодействии взяточничеству и коррупции, и при этом другая Сторона не вправе требовать какие-либо дополнительные платежи в рамках настоящего Соглашения, кроме платежей за услуги, оказанные по настоящему Соглашению до его расторжения, и которые не связаны с нарушением настоящих положений о противодействии взяточничеству и коррупции.</p> <p>14.10. Стороны соглашаются, что KAZ Minerals освобождается от обязательств по осуществлению каких-либо платежей, которые могут причитаться другой Стороне по настоящему Соглашению, если такие платежи связаны с транзакцией, в отношении которой такая другая Сторона допустила нарушение настоящих положений о противодействии взяточничеству и коррупции.</p> |
| <p><b>15. ҚҰПИЯЛЫЛЫҚ</b></p> <p>15.1. Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына немесе тиісті шарттың талаптарына сәйкес мұндай ақпаратты немесе құжаттаманы беру міндетті болып табылған жағдайларды қоспағанда, Мердігер осы шарт бойынша барлық ақпаратты немесе құжаттаманы үшінші тұлғаларға жария етпеуге, құпиялыққа кепілдік береді. Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына немесе осы шарттың талаптарына сәйкес Мердігер үшін мұндай ақпаратты немесе құжаттаманы беру міндетті болып табылған жағдайларды қоспағанда, осы шартты орындауға байланысты қандай да бір ақпаратты немесе құжаттаманы Мердігер жария еткен және үшінші тұлғаларға берген жағдайда, Мердігер мұнымен келтірілген барлық шығындарды өтеуге міндеттенеді.</p> <p>15.2 Жоғарыда айтылғанға қарамастан, Тараптар осы Шарт (Келісім) бойынша алынған кез келген ақпарат немесе құжаттар құпиялылық тәртібін сақтаумен KAZ Minerals Тобының компанияларына беріліп, ашылуы мүмкін екендігі жайында келісті. KAZ Minerals Тобының компаниялары мағынасында KAZ Minerals</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>15. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ</b></p> <p>15.1. Подрядчик гарантирует конфиденциальность, не разглашение третьим лицам всей информации или документации по настоящему договору, за исключением случаев, когда представление такой информации или документации обязательно в соответствии с условиями соответствующего договора или в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан. В случае разглашения и передачи третьим лицам Подрядчиком какой – либо информации или документации, в связи с исполнением настоящего договора, Подрядчик обязуется возместить все причиненные этим убытки, за исключением случаев, когда представление такой информации или документации обязательно для Подрядчика в соответствии с условиями настоящего договора или в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.</p> <p>15.2. Несмотря на вышесказанное, Стороны договорились, что любая информация и документы, полученные по настоящему Договору (Соглашению) могут быть переданы и раскрыты компаниям Группы KAZ Minerals с соблюдением режима о конфиденциальности. Под компаниями Группы KAZ Minerals понимаются компании, их</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>PLC компаниясы тікелей немесе жанама түрде бақылау жасайтын, немесе оның жалпы бақылауындағы компаниялар, олардың филиалдары, өкілдіктері мен еншілес компаниялары түсініледі.</p> <p>15.3 Заңды күшіне енген сот шешімдерін қоса алғанда, әрекеттердің тиісті құжаттармен негізделген, дәлелденген және расталған нақты залал келтіру жағдайларын қоспағанда, Тараптар осы Шарт (Келісім) бойынша алынған ақпарат пен құжаттарды KAZ Minerals Тобы компанияларына тарату және беру үшін жауапкершіліктің кез келген түрін алып тастау жайында келісті.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>филиалы, представительства и дочерние компании, прямо или косвенно контролируемые, или находящиеся под общим контролем компании KAZ Minerals PLC.</p> <p>15.3. Стороны согласились об исключении любой формы ответственности за распространение и передачу компаниям Группы KAZ Minerals информации и документов, полученных по настоящему Договору (Соглашению), за исключением случаев, если указанными действиями был причинен реальный ущерб, который обоснован, доказан и подтвержден соответствующими документами, включая вступившее в законную силу решение суда.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>16. ЕРЕКШЕ ТАЛАПТАР</b></p> <p>16.1 Шартқа барлық толықтырулар мен қосымшалар, олар жазбаша түрде жасалған, оған бұған уәкілетті өкілдер қол қойған және екі Тараптың мөрімен бекітілген жағдайда ғана жарамды.</p> <p>16.2 Тараптардың бірде біреуінің Шарт бойынша өз құқықтарын және/немесе міндеттемелерін оған басқа тараптың жазбаша келісуінсіз үшінші тұлғаларға беруге құқығы жоқ.</p> <p>16.3 Шартқа қол қойылған сәттен бастап осы Шарттың тақырыбы мен талаптарына қатысты Тараптардың бұрын жасалған ауысуы немесе жазбаша келісулері өз күшін жояды.</p> <p>16.4 Тараптар «Байланысты тұлғалар» түсінігі жеке немесе заңды тұлғалар болып табылатынына тәуелсіз, сондай-ақ мұндай қызметтерді көрсететін тұлғалар ретінде әрекет ететін, қандай болсын Тараптың атынан немесе мүдделерінде қызметтер көрсететін барлық қызметкерлерді (тұрақты, келісімшарттық және уақытша негізде жұмыс жасайтын), іссапармен жіберілген тұлғаларды, агенттіктердің қызметкерлерін, кеңесшілерді, мердігерлерді, қосалқы мердігерлерді, агенттерді, өкілдерді, үлестес және кез-келген басқа да тұлғаларды білдіретіндігіне келісті.</p> <p>16.5 Шарттың қосымшалары мен толықтырулардың және Шартқа қатысты өзге құжаттардың электрондық көшірмелері Тараптар тиісті құжаттың түпнұсқасын алғанға дейін заңды күшке ие. Жоғарыда аталған қандай да бір құжатты осы Шарттың 18-тармағында көрсетілген электрондық пошта бойынша жолдаған Тарап кейінгі 3 (үш) күн ішінде тиісті құжаттың түпнұсқасын басқа тарапқа жолдауға міндетті.</p> <p>16.6 Шарт заңды күші бірдей мемлекеттік (қазақ) және орыс тілдерінде екі данада жасалған, оның бір данасы Сатып алушыға, бір данасы Сатушыға беріледі.</p>                                                                                                                                                                            | <p><b>16. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ</b></p> <p>16.1 Все дополнения и приложения к Договору действительны лишь при условии, что они совершены в письменной форме, подписаны уполномоченными на то лицами и скреплены печатями обеих Сторон.</p> <p>16.2 Ни одна из Сторон не вправе передавать свои права и/или обязательства по Договору третьим лицам без письменного согласия на то другой стороны.</p> <p>16.3 С момента подписания Договора все предыдущие устные или письменные договоренности Сторон в отношении предмета и условий настоящего Договора теряют свою силу.</p> <p>16.4 Стороны согласились, что понятие «Связанные стороны» означает всех сотрудников (работающих на постоянной, контрактной и временной основе), прикомандированных лиц, сотрудников агентств, консультантов, подрядчиков, субподрядчиков, агентов, представителей, аффилированных и любых других лиц, оказывающих услуги в интересах или от имени какой-либо Стороны, независимо от того, являются ли они физическими или юридическими лицами, а также действующих в качестве лиц, оказывающих такие услуги.</p> <p>16.5 Электронные копии Договора, приложений, дополнений и иных документов, относящихся к Договору, имеют юридическую силу до получения Сторонами оригинала соответствующего документа. Сторона, направившая по электронной почте, указанной в разделе 18 настоящего Договора какой-либо из вышеуказанных документов, обязана в течение последующих 3 (трех) дней направить оригинал соответствующего документа другой стороне.</p> <p>16.6 Договор составлен в двух экземплярах на государственном (казахском) и русском языках, имеющих одинаковую юридическую силу, из которых один экземпляр передается Покупателю, один – Продавцу.</p>                                                                                                                                                 |
| <p><b>17. ЖҰМЫСҚА ӘДІЛ ТҮРДЕ ҚАБЫЛДАУ ШАРТТАРЫ ЖӘНЕ ЖАБДЫҚТАУШЫЛАРМЕН ӨЗАРА ӘРЕКЕТТЕСУ ТӘРТІБІ ТУРАЛЫ ЕРЕЖЕЛЕР</b></p> <p>17.1 Тараптар осы Келісімде (шартта, мәміледе, меморандумда) қарастырылған міндеттемелерін қызметкерлерінің әлеуметтік құқықтарын тиісті түрде және өндірістік операциялардың қоршаған ортаға және өндірістік объектілердің қасында тұратын жергілікті халыққа ықпалын сақтай отырып орындауға міндеттенеді.</p> <p>17.2 Тараптар осы Келісімде (шартта, мәміледе, меморандумда) қарастырылған міндеттемелерін <a href="http://www.kazminerals.com">www.kazminerals.com</a> веб-сайтында орналастырылған Жұмысқа әділ түрде қабылдау шарттары туралы кодекстің қағидаларына және Жабдықтаушылармен өзара әрекеттесу регламентіне сәйкес орындауға міндеттенеді.</p> <p>17.3 Тараптар мыналарға кепілдік береді және куәландырады:</p> <p>(i) өз қызметінде мәжбүрлі еңбек, құлдық және адамдарды сатуды болдырмау мақсатында өз еңбек тәжірибесін меңгерді, және Тараптарға белгілі болғандай, тікелей жабдықтаушылардың (контрагенттердің) қызметінде де мәжбүрлі еңбек, құлдық және адамдарды сату фактілеріне жол берілмейді;</p> <p>(ii) өз қызметтерінің Келісімнің «Жұмысқа әділ түрде қабылдау шарттары туралы Ережелер» бөлімінде баяндалған кепілдіктер мен сенімдерге сәйкес келуін қамтамасыз ету мақсатында осы Келісімнің әрекет ету мерзімінде қисынды қажетті ішкі үдерістер мен тәртіптерді енгізді; және</p> <p>(iii) Келісімнің «Жұмысқа әділ түрде қабылдау шарттары туралы Ережелер» бөлімінде баяндалған кепілдіктерінің Келісімнің әрекет ету мерзімінде өз күшінде қалуы үшін қажетті және мүмкін шараларды қабылдады және болашақта қабылдайды.</p> <p>17.4 Келісімнің осы бөлімінде «мәжбүрлі еңбек», «құлдық» және «адамдарды сату» терминдерін Халықаралық еңбек ұйымында («ХЕҰ») пайдаланатын анықтамаларға, сонымен қатар ХЕҰ</p> | <p><b>17. ПОЛОЖЕНИЯ О СПРАВЕДЛИВЫХ УСЛОВИЯХ НАЙМА И ПОРЯДКЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ПОСТАВЩИКАМИ</b></p> <p>17.1 Стороны обязуются выполнять свои обязательства, предусмотренные в настоящем Соглашении (договоре, контракте, меморандуме), с надлежащим соблюдением социальных прав своих работников и допустимым воздействием производственных операций на окружающую среду и местное население, проживающее вблизи производственных объектов.</p> <p>17.2 Стороны обязуются выполнять свои обязательства по настоящему Соглашению (договору, контракту, меморандуму) в соответствии с принципами Кодекса о справедливых условиях найма и Регламента взаимодействия с поставщиками, размещенных на веб-сайте <a href="http://www.kazminerals.com">www.kazminerals.com</a>.</p> <p>17.3 Стороны гарантируют и заверяют, что:</p> <p>(i) изучили свою трудовую практику в целях недопущения принудительного труда, рабства и торговли людьми в своей деятельности и, насколько известно Сторонам, в деятельности их непосредственных поставщиков (контрагентов) также не допускаются факты принудительного труда, рабства и торговли людьми;</p> <p>(ii) внедрили разумно необходимые внутренние процессы и процедуры, в целях обеспечения соответствия своей деятельности гарантиям и заверениям, изложенным в настоящем разделе Соглашения «Положения о справедливых условиях найма», на протяжении всего срока действия настоящего Соглашения; и</p> <p>(iii) предприняли и предпримут в будущем все необходимые и возможные меры, чтобы гарантии, указанные в настоящем разделе Соглашения «Положения о справедливых условиях найма», оставались в силе на протяжении всего срока действия Соглашения.</p> <p>17.4 В настоящем разделе Соглашения термины «принудительный труд», «рабство» и «торговля людьми» следует толковать в соответствии определениями, используемыми Международной</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| қолданыстағы және болашақ конвенцияларға сәйкес түсіндіру қажет.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | организацией труда («МОТ»), а также в соответствии с действующими и будущими конвенциями МОТ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p><b>18. САНКЦИЯЛЫҚ ЗАҢНАМАҒА СӘЙКЕСТІК</b></p> <p>18.1 Сатушыға белгілі болғандай, тікелей Сатушы да, оның еншілес ұйымдары да, директорлары, лауазымды тұлғалары, еңбеккерлері, басқа үлестес тұлғалары және оның атынан немесе оның үлестес тұлғаларының атынан әрекет ететін Сатушының агенттері (бұдан әрі – Байланысты тараптар) де санкциялық тізімдерге енгізілмеген, сол сияқты АҚШ Үкіметімен (АҚШ Қаржы министрлігінің шетел активтерді басқару бойынша басқармасын, АҚШ Қаржы министрлігін, АҚШ Мемлекеттік департаментін шексіз түрде қоса алғанда); Сатушы және оның Байланысты тараптары «азаматтардың тыйым салынған және ерекше санаттағы тұлғалар тізіміне» (specially designated national, blocked person) енген жоқ), БҰҰ Қауіпсіздік кеңесімен, Еуропалық Одақпан, Оның Мәртебесінің Қажынашылығымен және басқа биліктермен енгізілген және әкімшілік етілетін санкцияларға ұшырамаған.</p> <p>18.2 Тараптар осы Шартты, онда қамтылған, біржақты бұзу (орындаудан бас тарту) құқықтарына қосымша ретінде Сатып алушы жоғарыдағы 18.1 тармақтың талаптары бұзылған жағдайда немесе егер Сатушы немесе оның Байланысты тарабы Шартты жасасқаннан кейін АҚШ Қаржы министрлігінің шетел активтерді басқару бойынша басқармасымен, БҰҰ Қауіпсіздік кеңесімен, Еуропалық Одақпан, Оның Мәртебесінің Қажынашылығымен және, жоғарыдағы 18.1 тармақпен көрсетілгендей, басқа биліктермен енгізілген және әкімшілік етілетін санкциялық тізімдерге енгізілетін болса, шұғыл түрде осы Шартты бұзуға (орындаудан бас тартуға) құқылы екендігімен келіседі, бұл ретте Сатушы Шартпен көзделген қосымша төлемдерді талап етуге құқылы емес.</p> <p>18.3. Жеткізуші осы шартты жасасқанға дейін, сондай-ақ оны орындау кезінде ол жеткізетін Тауар Еуропа одағының, Еуропа одағына мүше мемлекеттердің, Ұлыбританияның, АҚШ-тың санкциялық шектеулеріне жатпайтынын, сондай-ақ Сатып алушыға санкциялық тауар жеткізуді болдырмау мақсатында барлық шара қабылдағанын, оның ішінде Тауарды кедендік тазартуға және Сатып алушыға жеткізгенге дейін Тауарда жоғарыда көрсетілген елдердің санкциялық шектеулерінің бар-жоғын тексергенін куәландырады және кепілдік береді. Осы Шарт тармағының талаптарын орындамаған жағдайда Жеткізуші Сатып алушының осы Тауарды қабылдамау және оны төлемеу құқығымен келіседі. Сонымен қатар, Жеткізуші Сатып алушыға осы Шарт тармағының талаптарын бұзған Тауарға қатысты жасалған алдын ала төлемнің (аванстық төлем) бүкіл сомасын қайтаруға міндетті.</p> <p>18.4. Осы Шарттағы кез келген өзге ережелерге қарамастан (Форс-мажор ережелерін қоса алғанда), егер осы Шарттың әрекет ету мерзімінде Еуропа одағының, Еуропа одағына мүше мемлекеттердің, Ұлыбританияның, АҚШ-тың уәкілетті органдары жеткізілетін Тауарға қарсы санкциялар енгізсе, Сатып алушы өзге де құқықтарына залал келтірмей осы Шартты біржақты түрде бұзуға (Шартты орындаудан бас тартуға) құқылы. Сонымен қатар, Жеткізуші Сатып алушыға жоғарыда көрсетілген санкциялар енгізілген Тауарға қатысты жасалған алдын ала төлемнің (аванстық төлем) бүкіл сомасын қайтаруға міндетті.</p> | <p><b>18. СООТВЕТСТВИЕ САНКЦИОННОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ</b></p> <p>18.1 Насколько известно Продавцу, ни Продавец непосредственно, ни его дочерние организации, директора, должностные лица, работники, ни прочие аффилированные лица и агенты Продавца, действующие от его имени или от имени его аффилированных лиц (далее – Связанные стороны) не находятся в санкционных списках, а равно не подвержены санкциям, введенным или администрируемым Правительством США (включая, без ограничения, Управление по контролю за иностранными активами Министерства финансов США, Государственный департамент США; Продавец и его Связанные стороны не включены в «список граждан особых категорий и запрещенных лиц» (specially designated national, blocked person), Советом безопасности ООН, Европейского Союза, Казначейства Ее Величества и прочими властями.</p> <p>18.2 Стороны соглашаются, что в дополнение к правам на одностороннее расторжение (отказ от исполнения) настоящего Договора, содержащиеся в нем, Покупатель вправе незамедлительно расторгнуть (отказаться от исполнения) настоящий Договор в случае нарушения условий пункта 18.1 выше или в случае если Продавец или его Связанная сторона после заключения Договора будет включена в санкционные списки, введенные или администрируемые Управлением по контролю за иностранными активами Министерства финансов США, Советом безопасности ООН, Европейским Союзом, Казначейством Ее Величества или иными властями, как указано в пункте 18.1 выше, при этом Продавец не вправе требовать дополнительных выплат, предусмотренных Договором.</p> <p>18.3. Поставщик до заключения настоящего Договора, а также в период его исполнения, заверяет и гарантирует, что поставляемый им Товар не подпадает под санкционные ограничения Европейского союза, стран-участниц Европейского Союза, Великобритании, США, а также принял все меры в целях исключения поставки санкционного товара Покупателю, в том числе провел соответствующую проверку Товара на наличие санкционных ограничений вышеуказанных стран до его таможенной очистки и поставки Покупателю. Поставщик согласен с правом Покупателя на отказ от принятия и оплаты такого Товара в случае неисполнения условий настоящего пункта Договора. Поставщик также обязуется вернуть всю сумму предоплаты (авансового платежа), сделанной Покупателем в отношении товара нарушающего условия настоящего пункта Договора.</p> <p>18.4. Вне зависимости от любых иных положений в настоящем Договоре (включая положения о Форс-мажоре), в случае если в период действия настоящего Договора в отношении поставляемого Товара будут введены санкции уполномоченными органами Европейского союза, стран- участниц Европейского Союза, Великобритании или США, Покупатель, без ущерба другим своим правам, имеет право на одностороннее расторжение настоящего Договора (отказ от исполнения Договора). Поставщик также обязуется вернуть всю сумму предоплаты (авансового платежа), сделанной Покупателем в отношении Товара в отношении которого введены вышеуказанные санкции.</p> |
| <p><b>19. САЛЫҚ ЗАҢНАМАСЫН САҚТАУ ЖӘНЕ САЛЫҚ ТӨЛЕУДЕН ЖАЛТАРУҒА ҚАРСЫ ӘРЕКЕТ ЕТУ.</b></p> <p>19.1. Сатушы куәландырады және кепілдік береді:</p> <p>1) осы шартты орындау үшін тартылған ол және/немесе оның контрагенттері (мердігерлері, жеткізушілері) Қазақстан Республикасы Қаржы министрлігі Мемлекеттік кірістер комитетінің сайтында орналастырылған сенімсіз салық төлеушілердің (оның ішінде тіркелуі (қайта тіркелуі) жарамсыз деп танылған жалған кәсіпорындар, салық төлеушілер, іс-әрекет етпейтін салық төлеушілер, банкроттар, заңды мекенжайы бойынша орналаспаған салық төлеушілер және т. б.) тізіміне енгізілмегеніне / енгізілмейтініне;</p> <p>2) осы шартты орындау үшін тартылған ол және/немесе оның контрагенттері (мердігерлері, жеткізушілері) жойылу кезеңінде емес екеніне;</p> <p>3) осы шартты орындау үшін тартылған ол және/немесе оның контрагенттерінің (мердігерлерінің, жеткізушілерінің) соның ішінде заңсыз қызметпен байланысты және (немесе) оны (оларды)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>19. СОБЛЮДЕНИЕ НАЛОГОВОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА И ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ УКЛОНЕНИЮ ОТ УПЛАТЫ НАЛОГОВ.</b></p> <p>19.1. Продавец заверяет и гарантирует, что:</p> <p>1) он и/или его контрагенты (подрядчики, поставщики), привлеченные для исполнения настоящего договора, не включены / не будут включены в списки неблагонадежных налогоплательщиков, размещенные на сайте Комитета государственных доходов Министерства финансов Республики Казахстан (в том числе лжепредприятия, налогоплательщики, регистрация (перерегистрация) которых признана недействительной, бездействующие налогоплательщики, банкроты, налогоплательщики, отсутствующие по юридическому адресу и т.д.);</p> <p>2) он и/или его контрагенты (подрядчики, поставщики), привлеченные для исполнения настоящего договора, не находятся на стадии ликвидации;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>тәуекел дәрежесі жоғары салық төлеушілер санатына жатқызуға әкеп соқтырған (оның ішінде сатып алынған және өткізілген тауарлар, жұмыстар мен көрсетілетін қызметтер бойынша деректерді талдауға негізделген тәуекелдерді басқару жүйесінің негізінде), нәтижесінде салық органдарының осы шарт бойынша KAZ Minerals Тобының компаниясына талаптары туындаған немесе туындауы мүмкін және осы шарт бойынша KAZ Minerals Тобының компаниясының салық міндеттемелеріне ықпал етуі мүмкін әрекеттер жасамағанына / жасамайтынына;</p> <p>4) осы шартты орындау үшін тартылған ол және/немесе оның контрагенттері (мердігерлері, жеткізушілері) Қазақстан Республикасы Қаржы министрлігі Мемлекеттік кірістер комитетінің сайтында орналастырылған электрондық шот-фактураларды ұсынуы тоқтатыла тұрған салық төлеушілердің тізіміне енгізілмегеніне / енгізілмейтініне;</p> <p>5) осы шартты орындау үшін тартылған ол және/немесе оның контрагенттері (мердігерлері, жеткізушілері) Қазақстан Республикасы Қаржы министрлігі Мемлекеттік кірістер комитетінің сайтында орналастырылған салық органдарының хабарламалары қайтарылған салық төлеушілердің тізіміне енгізілмегеніне / енгізілмейтініне;</p> <p>6) ол және (немесе) оның контрагенттері (мердігерлер, жеткізушілер) келесі әрекеттерді жасамағанына / жасамайтынына:</p> <p>(i) сот заңсыз деп таныған мәмілелерді, және (немесе)</p> <p>(ii) заңды күшіне енген сот актісімен іс жүзінде жұмыстар орындалмаған, қызметтер көрсетілмеген, тауарлар тиелмеген деп танылған шот-фактураны және (немесе) өзге құжатты жазып беру бойынша іс-әрекеттерді, және (немесе)</p> <p>(iii) басшысы және (немесе) құрылтайшысы (қатысушы) ондай заңды тұлғаны тіркеуге (қайта тіркеуге) және (немесе) қаржылық-шаруашылық қызметін жүзеге асыруға қатысы жоқ салық төлеушімен іс жүзінде жұмыстарды орындамай, тауарларды тиеу қызметтерін көрсетпей, заңды күшіне енген сот шешімімен белгіленген операцияларды.</p> <p>19.2. Сатушы тауардың шығу тегінің заңдылығына кепілдік береді және Сатып алушыға оның талабы бойынша жеткізілетін тауардың шығу тегін растайтын құжаттарды (тауарларға арналған декларация, 328.00 нысан бойынша жанама салықтарды төлеу туралы өтініш, осы Шартты орындау үшін тартылған контрагенттермен шарт) беруге міндеттенеді.</p> <p>19.3. Сатушы еңбек және материалдық ресурстардың, тиісті лицензиялар мен рұқсаттардың, Тауарларды жеткізуге қажетті өндірістік қуаттардың (қойма үй-жайларының, көлік құралдарының) болуын растайтын құжаттарды және өзінің қойма және/немесе өндірістік алаңдарының орналасқан жері туралы мәліметтерді ұсынады.</p> <p>19.4. Сатушы тауарды өткізу кезінде Қазақстан Республикасының салық заңнамасының тауарларға арналған электрондық ілеспе жүкқұжаттарды міндетті ресімдеу бөлігіндегі талаптарын сақтайды.</p> <p>19.5. Сатушы бұзылған жағдайда және (немесе) егер мемлекеттік, соның ішінде салық органдары тарапынан жоғарыда көрсетілген растамалар мен кепілдіктерді бұзуға байланысты «Шығыстүстімет» ЖШС-ке қосымша салықтың есептелуіне әкеліп соқтыруы мүмкін қандай да бір талаптар қойылған жағдайда, «Шығыстүстімет» ЖШС-ке кез келген айып санкцияларын, залалдарын, шығындарын (сот шығындарын шектеусіз қоса алғанда) және аталған бұзушылықтарға байланысты басқа да шығыстарды өтеп беруге міндеттенеді.</p> <p>19.6. Тараптар шартты орындаудан біржақты бас тарту құқығына (шарттан бас тарту) қосымша ретінде «Шығыстүстімет» ЖШС сатушы және (немесе) оның контрагенттері (мердігерлері, жеткізушілері) жоғарыда көрсетілген кепілдіктер мен растамаларды бұзған жағдайда осы шартты орындаудан кез келген уақытта бас тартуға, сонымен қатар мұндай бұзушылықпен байланысты осы Шарт бойынша төленуге тиісті шығындардың сомасын ұстап қалуға құқылы екенімен уағдаласты және келісті.</p> | <p>3) им и (или) его контрагентами (подрядчиками, поставщиками), привлеченными для исполнения настоящего договора, не совершены / не будут совершены действия, в том числе связанные с неправомерной деятельностью и (или) приведшие к отнесению его (их) к категории налогоплательщиков с высокой степенью риска (в том числе на основании системы управления рисками, основанной на анализе данных по приобретённым и реализованным товарам, работам и услугам), в результате которых возникли или могут возникнуть претензии налоговых органов к компании Группы KAZ Minerals по настоящему договору, и которые могут оказать влияние на налоговые обязательства компании Группы KAZ Minerals по настоящему договору;</p> <p>4) он и/или его контрагенты (подрядчики, поставщики), привлеченные для исполнения настоящего договора, не включены / не будут включены в список налогоплательщиков, по которым приостановлена выписка электронных счетов-фактур, размещенный на сайте Комитета государственных доходов Министерства финансов Республики Казахстан;</p> <p>5) он и/или его контрагенты (подрядчики, поставщики), привлеченные для исполнения настоящего договора, не включены / не будут включены в списки налогоплательщиков, по которым возвращены уведомления налоговых органов, размещенные на сайте Комитета государственных доходов Министерства финансов Республики Казахстан;</p> <p>6) им и (или) его контрагентами (подрядчиками, поставщиками) не совершены / не будут совершены:</p> <p>(i) сделки, признанные судом недействительными, и (или)</p> <p>(ii) действия по выписке счета-фактуры и (или) иного документа без фактического выполнения работ, оказания услуг, отгрузки товаров, признанные таковыми вступившим в законную силу судебным актом, и (или)</p> <p>(iii) операции без фактического выполнения работ, оказания услуг отгрузки товаров с налогоплательщиком, руководитель и (или) учредитель (участник) которого не причастен к регистрации (перерегистрации) и (или) осуществлению финансово-хозяйственной деятельности такого юридического лица, установленные вступившим в законную силу решением суда.</p> <p>19.2. Продавец гарантирует легальность происхождения товара и обязуется предоставить Покупателю по требованию документы, подтверждающие происхождение поставляемого товара (декларацию на товары, Заявление об уплате косвенных налогов по форме 328.00, договор с контрагентами, привлеченными для исполнения настоящего договора).</p> <p>19.3. Продавец представляет документы, подтверждающие наличие трудовых и материальных ресурсов, соответствующих лицензий и разрешений, производственных мощностей (складских помещений, транспортных средств), необходимых для поставки Товаров и сведения о местонахождении его складских и/или производственных площадей.</p> <p>19.4. Продавец при реализации товара соблюдает требования налогового законодательства Республики Казахстан в части обязательного оформления электронных сопроводительных накладных на товары.</p> <p>19.5. Продавец в случае нарушения и/или в случае если к ТОО «Востокцветмет» будут предъявлены какие-либо требования со стороны государственных, в том числе налоговых органов, которые могут привести к дополнительным начислениям налогов, в связи с нарушением вышеуказанных заверений и гарантий, обязуется возместить ТОО «Востокцветмет» любые штрафные санкции, убытки, издержки (включая, без ограничений, судебные издержки) и прочие расходы, связанные с данными нарушениями.</p> <p>19.6. Стороны договорились и согласились, что в дополнение к правам на односторонний отказ от исполнения договора (отказ от договора) ТОО «Востокцветмет» вправе в любое время отказаться от исполнения настоящего договора в случае нарушения продавцом и (или) его контрагентами (подрядчиками, поставщиками) вышеуказанных гарантий и заверений, а также удержать из причитающейся оплаты по настоящему Договору суммы убытков, связанных с таким нарушением.</p> |
| <p><b>20.ӘЛЕУМЕТТІК ЖЕЛІЛЕРДІ ПАЙДАЛАНУ ТУРАЛЫ САЯСАТ</b></p> <p>20.1. Конституциялық құрылысты күштеп өзгертуді, мемлекеттің тұтастығын бұзуды, мемлекет қауіпсіздігіне нұқсан келтіруді, соғысты, әлеуметтік, нәсілдік, ұлттық, діни, тектік-топтық және рулық астамшылықты, сондай-ақ қатыгездік пен зорлық-</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>20.ПОЛИТИКА ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ</b></p> <p>20.1. Не допускаются пропаганда или агитация насильственного изменения конституционного строя, нарушения целостности государства, подрыва безопасности государства, войны,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>зомбылыққа бас ұруды насихаттауға немесе үгіттеуге жол берілмейді.</p> <p>20.2. Тегіне, әлеуметтік, лауазымдық және мүлкілік жағдайына, жынысына, нәсіліне, ұлтына, тіліне, дінге көзқарасына, нанымына, тұрғылықты жеріне, мүгедектігіне байланысты немесе кез келген өзге жағдаяттар бойынша кемсітушілікпен мазмұндалған кез келген ақпаратты жариялауға тыйым салынады.</p> <p>20.3. Әлеуметтік желілерде жарияланатын ақпарат компанияның, оның клиенттері мен серіктестері туралы құпия, коммерциялық ақпаратты қамтымауы тиіс.</p> <p>20.4. Өндірістегі оқыс оқиғалардың немесе жазатайым оқиғалардың көріністерімен, қауіпсіздік техникасын бұзумен мазмұндалған ақпаратты (кез келген мәтіндік хабарлама), соның ішінде фото және бейне, әлеуметтік желілерде жариялауға тыйым салынады. Көрсетілген бұзушылықтар мен оқыс оқиғалар туралы дереу компанияның жетекшілігіне және/немесе тікелей жетекшіге хабарлау қажет.</p> <p>20.5. Егер компанияның жетекшілігінен мұндай ақпаратты жариялау жөнінде тиісті мақұлдау және/немесе рұқсат алынбаса, әлеуметтік желілерде жарияланатын ақпарат компанияның мүдделерін, қызметін және оның кез келген жұмыс процестерін қозғамауы тиіс.</p> <p>20.6. Ақпарат зияткерлік меншік құқығын сақтап жариялануы, шындыққа сәйкес келуі, шынайы болуы, заңнаманы бұзбауы және үшінші тұлғаларға қаржылық нұқсанды келтірмеуі, соның ішінде зорлық-зомбылық көріністерін, заңды бұзу, травматикалық қару, атыс қаруы және қарудың өзге түрлері бар суретсіпаттарды (фото, бейне және өзге материалдардың), өнегесіз мінез-құлықтың көріністерін қамтымауы тиіс.</p> <p>20.7. Тараптардың еңбеккерлеріне компанияның сауда маркалары мен логотипін толық/ішінара пайдалануға, егер оған компания жетекшілігінің жазбаша рұқсаты алынбаса, тыйым салынады.</p> | <p>социального, расового, национального, религиозного, сословного и родового превосходства, а также культа жестокости и насилия.</p> <p>20.2. Запрещается публикация любой информации, содержащей дискриминацию по мотивам происхождения, социального, должностного и имущественного положения, пола, расы, национальности, языка, отношения к религии, убеждений, места жительства, инвалидности или по любым иным обстоятельствам.</p> <p>20.3. Информация, публикуемая в социальных сетях, не должна содержать конфиденциальную, коммерческую информацию компании, о ее клиентах и партнерах.</p> <p>20.4. Запрещается публикация в социальных сетях информации (любые текстовые сообщения), в том числе фото и видео, содержащих нарушения правил техники безопасности, сцены несчастных случаев или инцидентов на производстве. Об указанных нарушениях и инцидентах следует незамедлительно сообщить руководству компании и/или непосредственному руководителю.</p> <p>20.5. Информация, публикуемая в социальных сетях не должна затрагивать интересы, деятельность компании и любые ее рабочие процессы, если на публикацию такой информации не получено соответствующее одобрение и/или разрешение от руководства компании.</p> <p>20.6. Информация должна публиковаться с соблюдением прав интеллектуальной собственности, соответствовать действительности, быть правдивой, не нарушать законодательство и не наносить финансовый ущерб третьим лицам, в том числе не содержать сцены насилия, иллюстрации (фото, видео и иных материалов) с травматическим, огнестрельным и иными видами оружия, нарушения закона, сцены безнравственного поведения.</p> <p>20.7. Запрещается полное/частичное использование логотипа и торговых марок компании работниками Сторон, если на это не получено письменное разрешение руководства компании.</p> |
| <b>21. ТАРАПТАРДЫҢ ЗАНДЫ МЕКЕН-ЖАЙЛАРЫ, ДЕРЕКТЕМЕЛЕРІ / ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>Сатушы:<br/>ЖШС</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Продавец:<br/>ТОО</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>_____ ( )</p> <p><b>МО/МП</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>Сатып алушы:<br/>«Шығыстүстімет» ЖШС<br/>Заңды/нақты мекен-жайы:<br/>Қазақстан Республикасы, Шығыс Қазақстан облысы, Өскемен қ., Александр Протозанов атындағы к., 121, телефон: 59-35-40, 593559<br/>БСН 140740012829<br/>ЖСК (KZT) KZ666010151000205076<br/>SWIFT BIC HSBKKZKX «Қазақстан Халық Банкі» АҚ<br/>КБЕ 17<br/>ҚҚС бойынша куәлігі 13.08.2014ж. 18001 сериялы №0024561<br/>Эл.мекен-жайы: _____@Kazminerals.com<br/>Орындаушы/ Шарт бойынша жүк алушы «Шығыстүстімет» ЖШС</p> <p>Тағайындалған пункт:<br/>Мекен-жайы: ҚР, ШҚО, Бородулиха ауданы, Жезкент қ.<br/>Мекен-жайы: ҚР, ШҚО, Шемонаиха ауданы, Усть-Таловка к., Металлургтер к. 6</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Покупатель:<br/>ТОО «Востокцветмет»<br/>Юридический/фактический адрес: Республика Казахстан, Восточно-Казахстанская область, г.Усть-Каменогорск, ул. имени Александра Протозанова 121, телефон 593540, 593559<br/>БИН 140740012829<br/>ИИК (KZT) KZ666010151000205076<br/>SWIFT BIC HSBKKZKX АО «Народный Банк Казахстана»<br/>КБЕ 17<br/>Св-во по НДС серия 18001 №0024561 от 13.08.2014г.<br/>Эл.адрес: _____@Kazminerals.com<br/>Исполнитель/ Грузополучатель по договору ТОО «Востокцветмет»<br/>Пункт назначения:<br/>Адрес: РК, ВКО, Бородулихинский район, п.Жезкент<br/>Адрес: РК, ВКО, Шемонаихинский район, п. Усть-Таловка, ул. Металлургов 6</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>_____ ( )</p> <p><b>МО/МП</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |





Шартитың №1 Қосымшасы/  
Приложение №1 к договору

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022 ж.  
№ \_\_\_\_\_ Тауарды жеткізу шартының  
№1 Қосымшасы Ерекшелік

Приложение №1 Спецификация  
к Договору на поставку товара  
№ \_\_\_\_\_  
от « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022 г.

Ерекшелік  
Спецификация

Өскемен қ./ г. Усть-Каменогорск

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ ж.

| р/н | ТМҚ коды | Атауы        | Өлш. бір. | Саны   | Бір бірлігі үшін бағасы<br>ҚҚС-пен, теңге | Тауар сомасының<br>жиынтығы ҚҚС-<br>пен, теңге | Ескертпе   | Жеткізу мерзімі |
|-----|----------|--------------|-----------|--------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------|
| п/н | Код ТМЦ  | Наименование | ед.изм    | Кол-во | Цена товара за ед. с<br>НДС, тенге        | Итого сумма товара<br>с НДС, тенге             | Примечание | Срок поставки   |
| 1   |          |              |           |        |                                           | -                                              |            |                 |

Жиынтығы/Итого

-

САТУШЫ/ПРОДАВЕЦ: \_\_\_\_\_

САТЫП АЛУШЫ/ПОКУПАТЕЛЬ: \_\_\_\_\_